

# clarion

**Руководство пользователя и  
инструкция по установке  
VRX578RUSB**

Мультимедийная система с  
поддержкой DVD и сенсорным  
дисплеем.

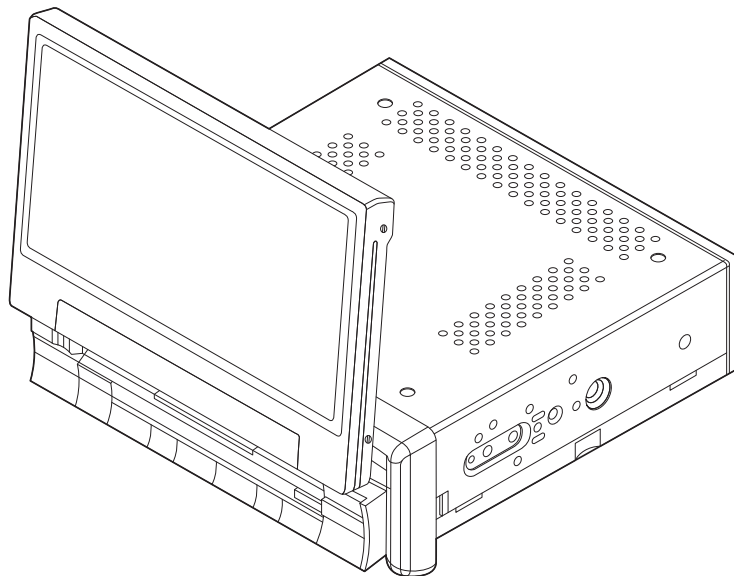
## Содержание

<b>1. Описание.....</b>	<b>4</b>
1-1 Особенности.....	4
1-2 Расширение системы.....	5
<b>2. Важно знать.....</b>	<b>6</b>
<b>3. Органы управления.....</b>	<b>10</b>
3-1 Передняя панель.....	11
3-1 Дистанционное управление.....	11
<b>4. Основные функции.....</b>	<b>14</b>
4-1 Инструкция.....	14
4-1-1 Включение.....	14
4-1-2 Радио.....	15
4-1-3 DVD.....	16
4-1-4 Звуковые режимы.....	17
4-1-5 Настройка параметров радио, iPod, USB.....	18
4-1-6 Настройка параметров AUX, DVD.....	20
<b>5. Меры предосторожности.....</b>	<b>21</b>
5-1 ЖК-панель.....	21
5-2 Чистка.....	21
<b>6. Секция проигрывателя дисков.....</b>	<b>22</b>
6-1 Особенности DVD-Video.....	22
6-2 Форматы, носители.....	23
6-2-1 Поддерживаемые форматы.....	23
6-2-2 Диски CD Extra.....	23
6-2-3 Диски CD-R/CD-RW (MP3, WMA).....	23
6-2-4 Диски DVD±R/RW.....	23
6-2-5 Неподдерживаемые форматы дисков.....	23
6-2-6 Воспроизведение MP3/WMA.....	23
6-2-7 Воспроизведение DivX.....	24
6-2-8 Региональное кодирование.....	24
6-3 Зарегистрированная товарная марка.....	24

<b>7. Функции и настройки</b> .....	25
7-1 СПУ.....	25
7-2 Основные функции.....	25
7-2-1 Включение/выключение питания.....	25
7-2-2 Выбор режимов.....	26
7-2-3 Выдвижной экран.....	26
7-2-4 Управление звуком.....	27
7-2-5 Настройки.....	31
7-2-6 Управление «зоной 2».....	34
7-3 Радио.....	36
7-4 RDS.....	38
7-4-1 Дополнительный функции.....	38
7-4-2 Возможности RDS.....	38
7-5 DVD-проигрыватель.....	42
7-5-1 Формат экрана.....	42
7-5-2 Региональное кодирование.....	43
7-5-3 Родительский контроль.....	44
7-5-4 Загрузка диска.....	44
7-5-5 Установка DVD-секции.....	45
7-6 Другие функции.....	48
7-6-1 CDDA.....	48
7-6-2 MP3 и WMA.....	48
<b>8. Использование дополнительных устройств</b> .....	51
8-1 Установка iPod.....	51
8-2 Настройки USB.....	53
<b>9. Устранение неполадок</b> .....	55
<b>10. Характеристики</b> .....	56
<b>11. Установка и подключение</b> .....	58
11-1 Меры предосторожности.....	58
11-2 Установка головного устройства (универсальная).....	60
11-3 Деинсталляция головного устройства.....	61
11-4 Установка головного устройства (фиксированная).....	62
11-5 Нюансы подключения.....	63
11-6 Подача электропитания.....	64

# 1. Описание

\* на рисунке изображен аппарат с выдвинутой ЖК-панелью



## 1-1 Особенности

- Автоматический широкоформатный ЖК-монитор диагональю 7 дюймов
  - Сенсорная панель управления
  - Воспроизведение DVD Video / CD / MP3 / WMA / DivX
  - Выход RCA 6 (+2) с поддержкой «зоны 2»
  - Встроенный усилитель 50 Вт x 4
  - Совместимость с CD-R / CD-RW / DVD±R / DVD±RW
  - Управление «зоной 2»
  - Воспроизведение с USB-накопителей (MP3 / WMA / AAC)
  - Управление iPod
- Использование “iPod” одобрено правообладателем. Не воруйте музыкальный контент!  
 “iPod” – зарегистрированная торговая марка корпорации Apple



## 1-2 Расширение системы



## 2. Важно знать




### ВНИМАНИЕ

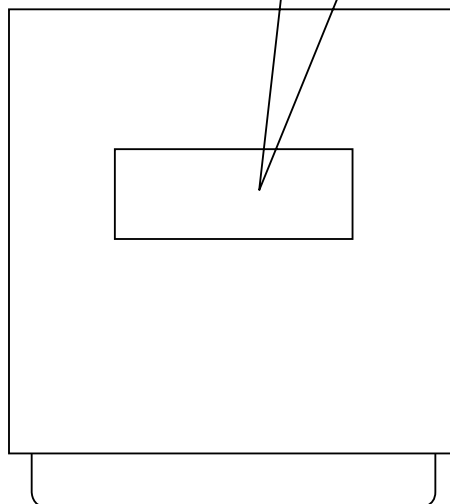
В целях соблюдения безопасности, водитель должен смотреть фильмы или заниматься настройкой системы исключительно во время остановок транспортного средства! Также старайтесь не делать уровень громкости слишком высоким – это может отвлекать внимание от вождения, что потенциально способно привести к ДТП

1. Если в салоне автомобиля слишком холодно, и вы пытаетесь использовать устройство сразу после включения системы отопления, то в корпусе устройства может образоваться конденсат. Он способен помешать корректному считыванию диска или иным процессам. Пожалуйста, используйте устройство примерно через час после включения обогрева салона.
2. Езда по неровным дорогам, кочкам и ухабам может вызывать прерывания воспроизведения диска.
3. В данном устройстве используется прецизионный механизм. Даже если вам кажется, что неполадку можно устранить самостоятельно, никогда не разбирайте этот аппарат. Доверьте ремонт квалифицированным специалистам, обладающим большим опытом, знаниями и соответствующими инструментами для решения подобных задач.

## Информация для владельца

Любые изменения в конструкции аппарата, не одобренные производителем, приведут к потере гарантии.

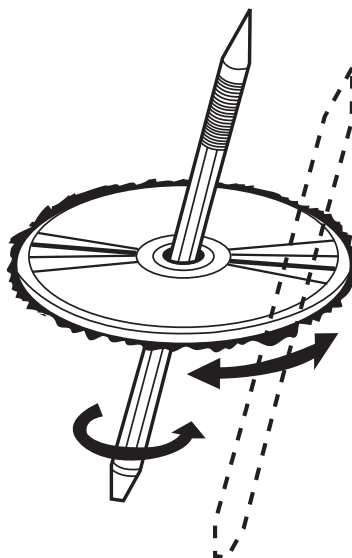
	MODEL	<b>VRX578USB</b>	clarion
12V⊕GROUND			
LW	153-279kHz		
MW	531-1602kHz		
FM(UKW)	87.5-108.0MHz		
<b>CLASS 1 LASER PRODUCT</b>			
Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; and 6,516,132. licensed for limited viewing uses only.			
Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.			
QC-6825E		 Clarion Co., Ltd. MADE IN KOREA	



## Обращение с диском

### Правила использования

Диск может иметь по краям неровности, зазубрины «бахрому» из полимерных нитей. При необходимости (и по возможности), удалите их, так как они могут повредить воспроизведению. Используйте только отцентрированные (симметричные) диски. Не отцентрированные диски могут привести к уменьшению срока службы считывающего механизма. Для проверки диска используйте ручку или карандаш, на котором быстро вращайте диск. Внешний контур диска во время вращения не должен смещаться.



- Никогда не наклеивайте на поверхности диска наклейки, этикетки, липкую ленту и т.д.
- Никогда не пытайтесь воспроизвести диск с полиэтиленовой оболочке, со следами клея или деформированы отверстием. Аппарат может заклинить (придется обращаться в сервисный центр) или выйти из строя.
- Никогда не пытайтесь воспроизвести диски с поврежденной информационной поверхностью. При обнаружении существенных царапин, замените диск.
- Чтобы извлечь диск из коробки, возьмите аккуратно диск пальцами за края, нажмите на центр удерживающего шпинделя и потяните за диск
- Не используйте различные специальные защитные пленки для дисков или стабилизаторы (противовесы). Они могут повредить механизм считывания

### Условия хранения

- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей
- Не подвергайте диск воздействию грязи, пыли, воды.
- Не оставляйте диск вблизи сильных источников тепла, таких как обогреватели или батареи отопления

### Чистка

Для удаления отпечатков пальцев и пыли с поверхности диска используйте мягкую сухую ткань. Производите очистку движениями от центра к краям диска.

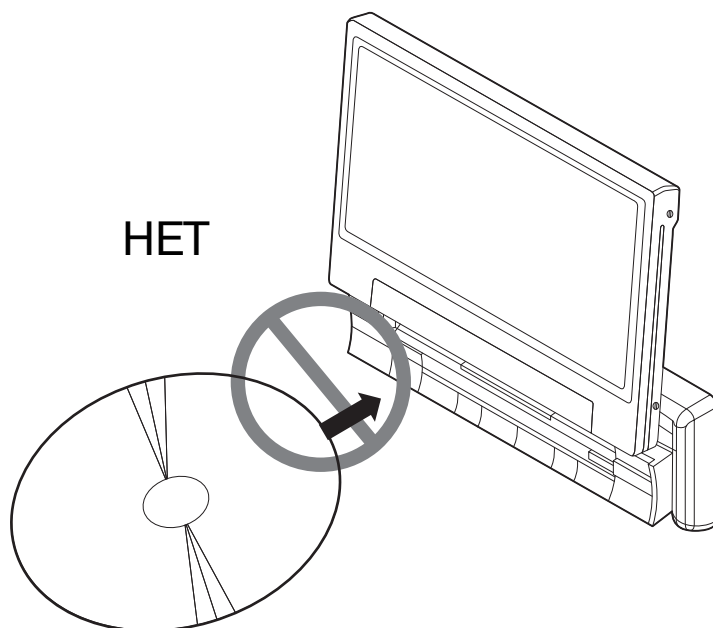
### В процессе использования

Производите установку и извлечение диска предельно аккуратно. Никогда не выключайте питание устройства и не извлекайте устройство из посадочного места, если диск находится внутри.

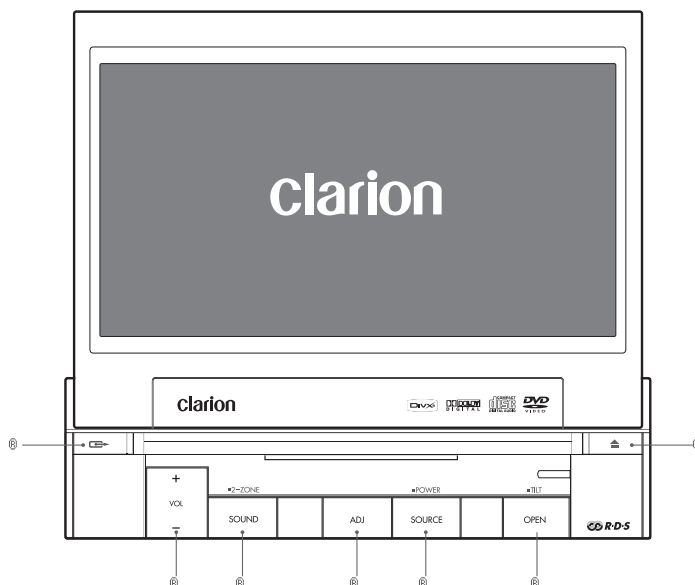


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

С открытым экраном очень сложно увидеть щель для установки диска. Проведение процедуры установки на ощупь может обернуться царапинами на корпусе аппарата или на диске. Устанавливайте диск в аппарат только тогда, когда дисплей находится в сложенном состоянии внутри аппарата.



## 3. Органы управления

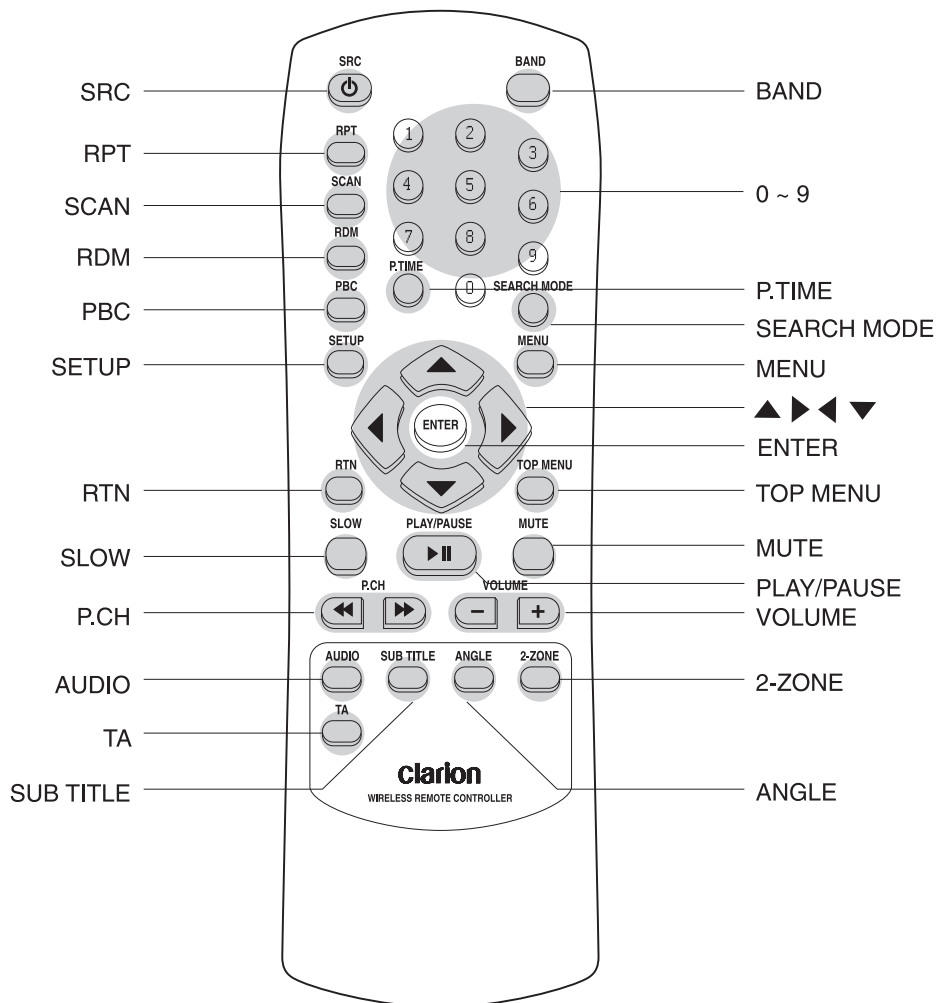


### 3-1 Передняя панель

1. Нажмите для удаления съемной передней панели
2. Извлечение диска (длительное удержание кнопки для извлечения диска в выключенном состоянии)
3. Управление громкостью в пределах 33 градаций шкалы.
4. Режим настройки звука. Вход/выход одиночным нажатием.  
Для входа в режим «зоны 2» удерживайте кнопку больше секунды. Для выхода – аналогично.
5. Режим установки параметров. Выход/выход одиночным нажатием.
6. Выбор источника
7. Включение питания (также для включения можно удерживать более 2 секунд кнопку power) и выключение питания (удержание более 2 сек.)
8. Выдвижение и складывание дисплея. Для выбора требуемого угла установки дисплея удерживайте кнопку OPEN более секунды. Выбирайте одно из пяти предустановленных положений.

## 3-2. Дистанционное управление

Пульт дистанционного управления. 39 кнопок.

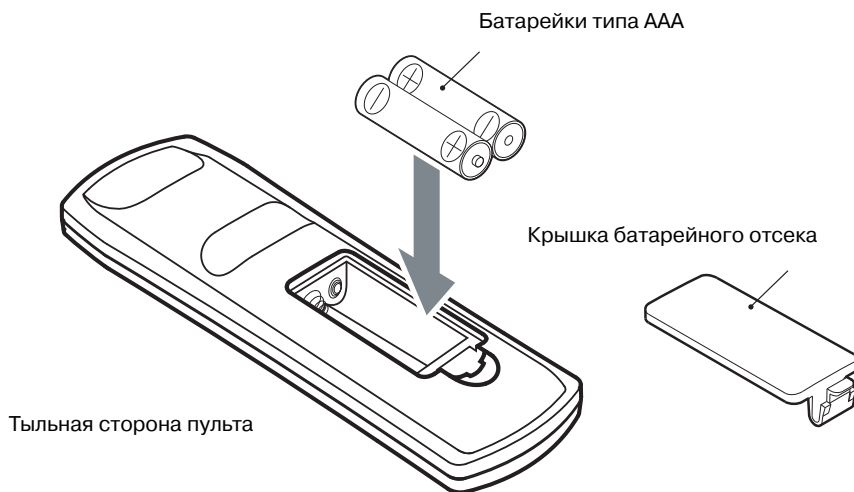


## Установка батареек


1. Откройте и отсоедините крышку батарейного отсека, установите батарейки типа AAA, соблюдая полярность, закройте крышку.

2. Используйте батарейки правильного типа и следите за соблюдением полярности при установке, иначе не исключен взрыв батарей и/или повреждение пульта. Примите к сведению следующие рекомендации:

- Никогда не меняйте батарейки по одной. Меняйте их только парно, используя совершенно одинаковые между собой батарейки.
- Не разбирайте, не подвергайте нагреву батарейки.
- Не бросайте их в огонь
- Правильно утилизируйте батарейки, поскольку они содержат опасные для окружающей среды химические элементы
- Для долгой работы пульта используйте щелочные (часто их называют щелочными) батарейки. Они служат значительно дольше, их корпуса лучше защищены от протечек электролита.



1. Переключение режимов
2. Переключение диапазонов радиоприемника в режиме воспроизведения радио.
3. Повтор главы DVD или трека CD/MP3, представление папки с файлами MP3
4. Обзорный просмотр глав DVD, треков CD или файлов MP3 в папке (удерживать кнопку нажатой более секунды).

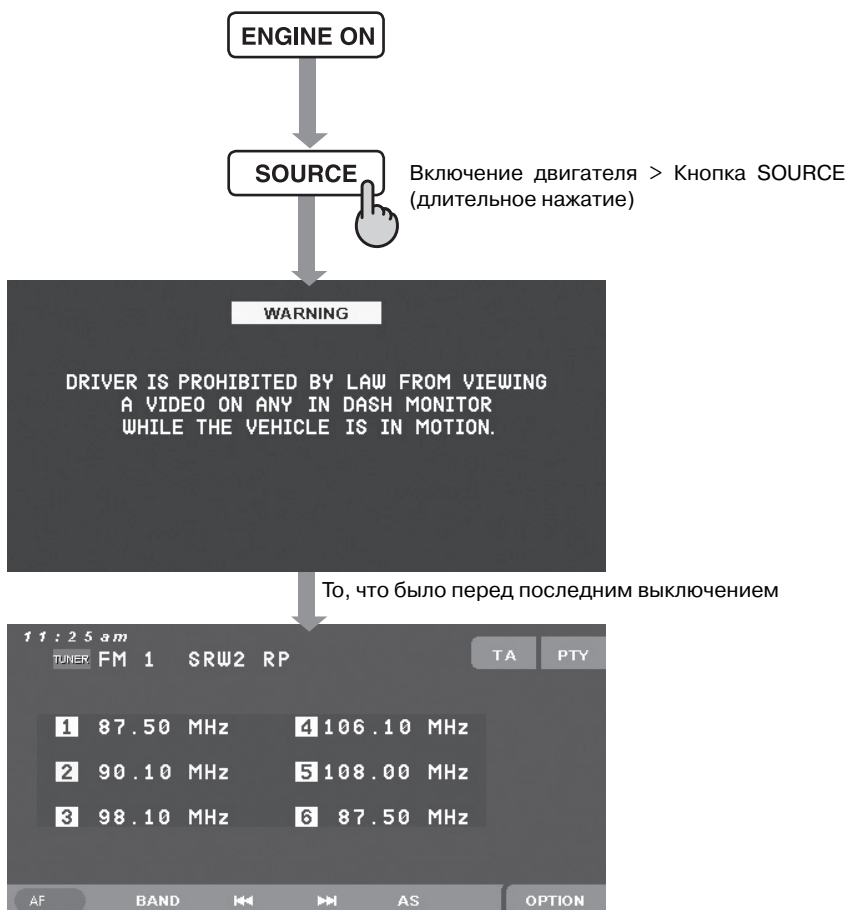
5. Случайное воспроизведение треков на CD или MP3-файлов (удерживать кнопку нажатой более секунды).
6. Включение/выключение функции PBC в режиме Video CD
7. Числовые кнопки для выбора трека, пресета, значения и т.д. (в зависимости от режима работы аппарата)
8. Включение/выключение индикации времени воспроизведения в режиме DVD
9. Выбор режима поиска в режиме DVD (удерживать более секунды)
10. Вход в меню DVD-плеера
11. Вход в меню DVD-диска
12. Навигационные клавиши для выбора нужного параметра или файла
13. Кнопка подтверждения (выбор выделенного файла, значения, трека)
14. Возврат в предыдущее меню
15. Вывод главного меню диска DVD
16. Инициализация замедленного режима воспроизведения DVD
17. Воспроизведение/пауза
18. Экстренное приглушение звука.  Для возобновления звучания нажать повторно.
19. Поиск радиостанции в режиме радио, переход между музыкальными треками (MP3 и при управлении iPod), главами DVD и т.д.
20. [volume] Регулировка уровня громкости
  - [audio] Выбор звуковой дорожки в режиме DVD
  - [subtitle] Выбор субтитров в режиме DVD
  - [angle] Выбор угла просмотра в режиме DVD (если данная опция предусмотрена создателями диска)
  - [2-ZONE] Переключение вещательных зон

**Если выбрана дополнительная зона:**

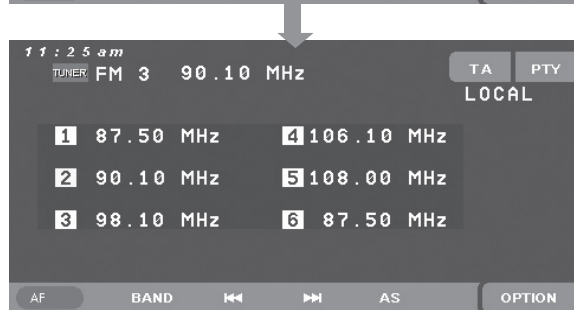
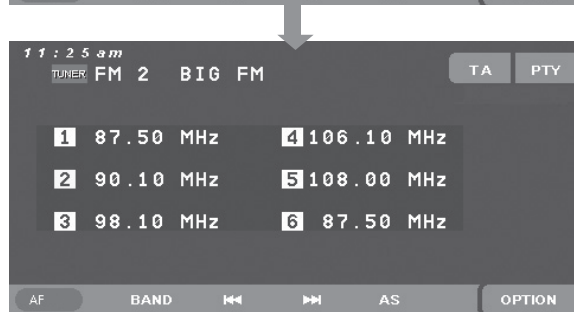
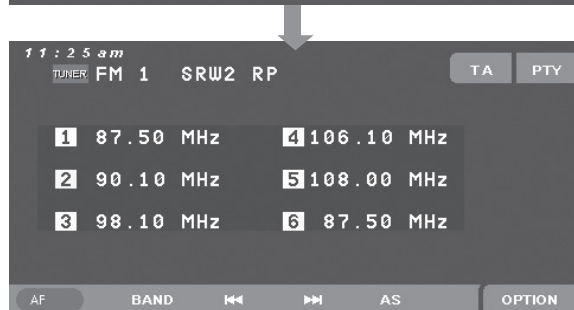
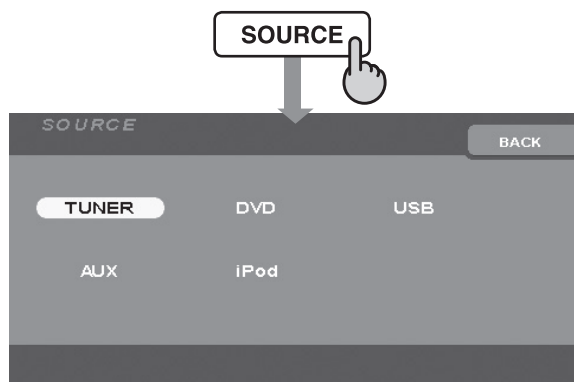
Регулировка громкости при помощи кнопок VOLUME и приглушение звука MUTE действительная только для основной зоны.

## 4. Основные функции

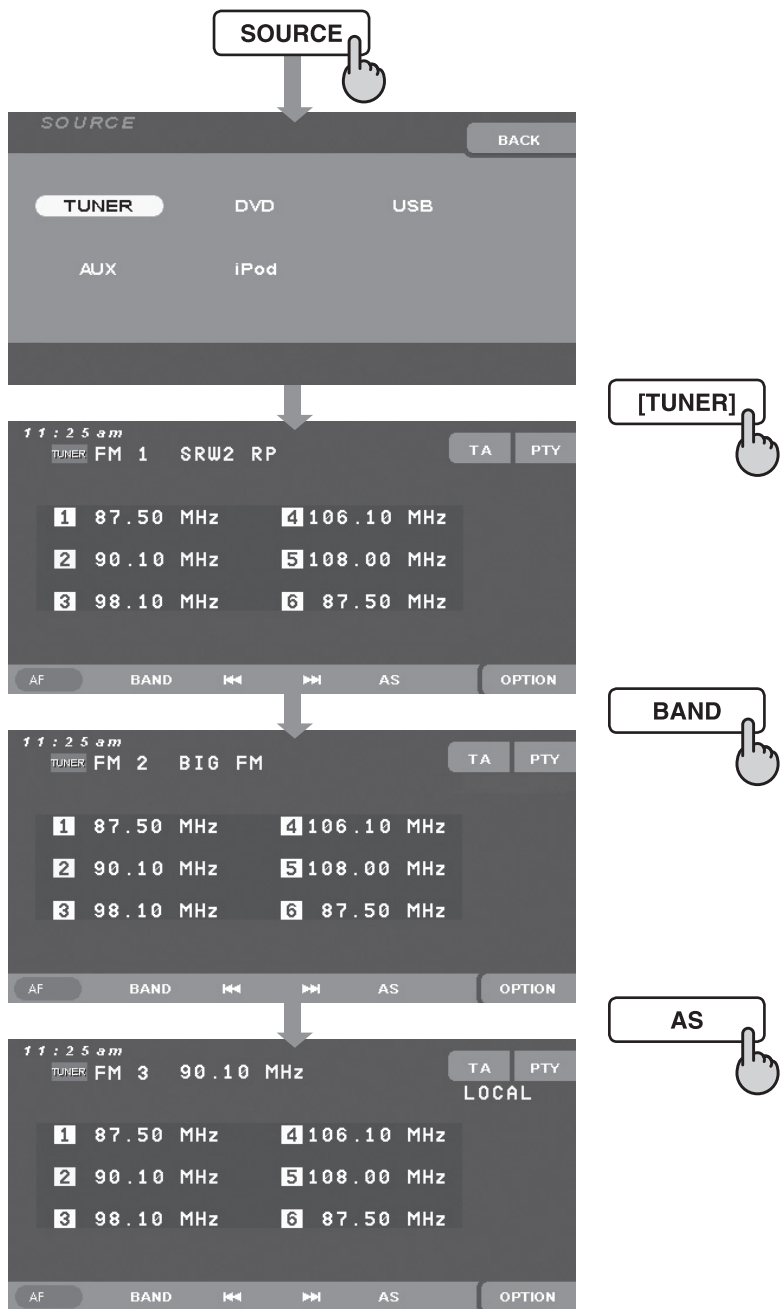
### 4-1-1 Включение



## 4-1-2 Радио

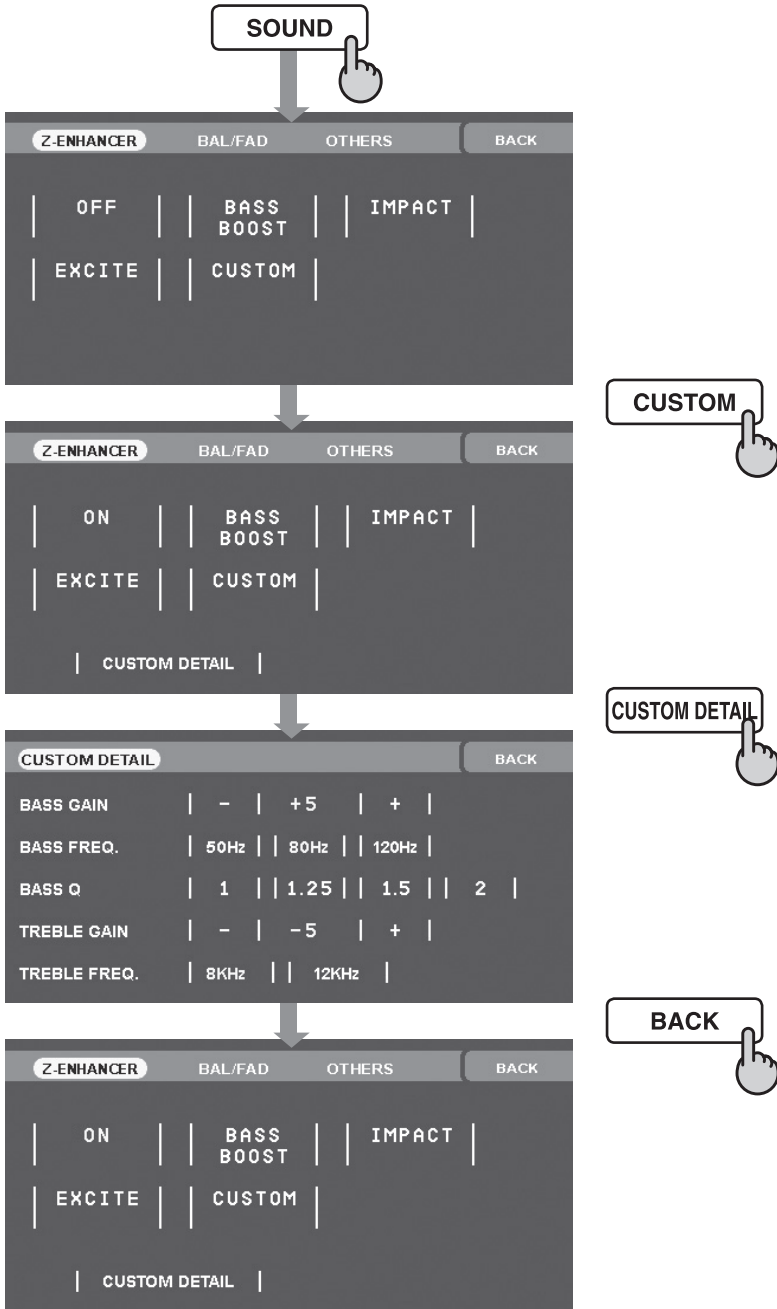


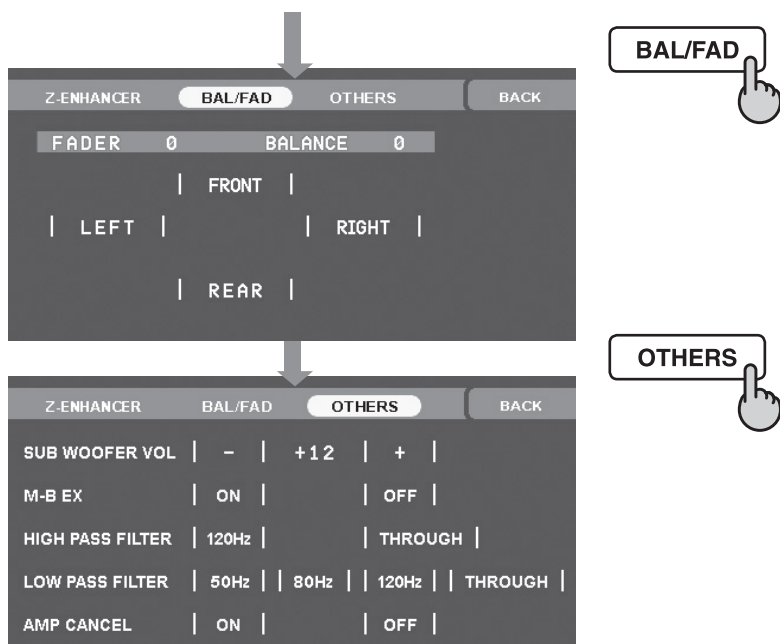
### 4-1-3 DVD



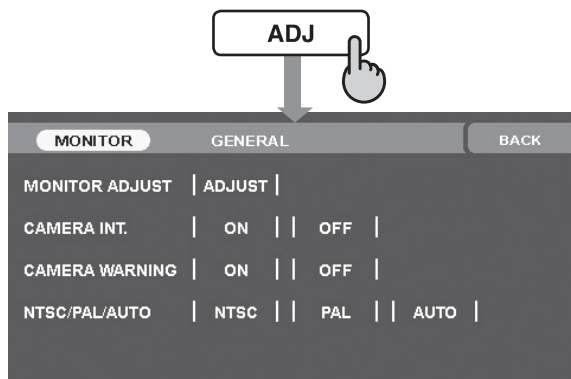


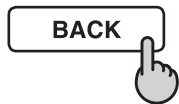
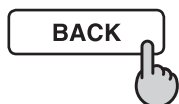
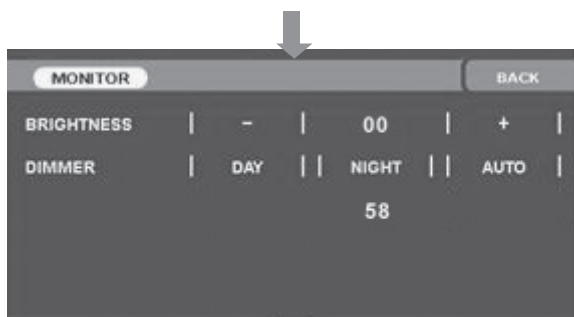
### 4-1-4 Звуковые режимы



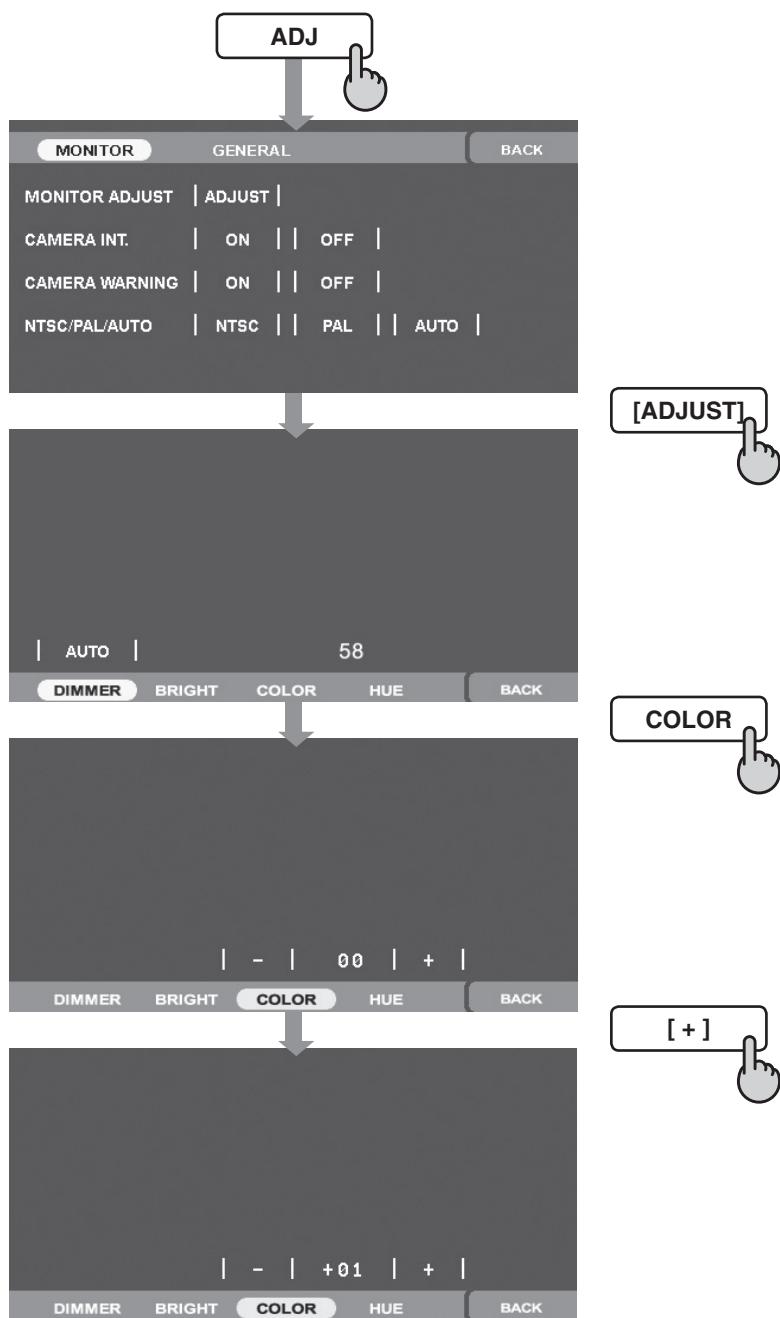


#### 4-1-5 Настройка параметров радио, iPod, USB





### 4-1-6 Настройка параметров AUX, DVD



## 5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### 5-1 ЖК-панель

- Для обеспечения продолжительного срока службы оборудования, изучите нижеследующие инструкции.
- Убедитесь, что жидкокристаллический экран находится внутри основного блока перед тем, как покинуть машину на парковке – особенно в случае, если вы покидаете автомобиль надолго. Диапазон температур, при которых дисплей функционирует нормально составляет от 0 до 60 градусов Цельсия.
- Держите подальше от дисплея различные жидкости и аксессуары, например напитки или зонтики. Они могут повредить внутренние схемы оборудования.
- Не пытайтесь внести какие-либо изменения в конструкцию аппарата. Эти действия могут привести к его поломке.
- Не следует использовать жидкокристаллическую панель в качестве столика или подставки для напитков. Это может привести к выходу оборудования из строя.
- Не пытайтесь тушить о дисплей сигареты. Эти действия могут привести к его деформации и поломке.
- Не засовывайте посторонние предметы в отверстие, находящееся между дисплеем и корпусом. Результатом этих действий может стать заклинивание механизма управления дисплеем.
- Не следует что-то класть или прилеплять к дисплею.
- Пульт дистанционного управления может функционировать некорректно в случае прямого попадания солнечных лучей на сенсор контроллера.
- При особенно низких температурах обновление пикселей экрана может быть несколько «заторможенным», а интенсивность подсветки недостаточной. Это не поломка – функционирование оборудования полностью восстановится при повышении температуры до нормальной.
- Наличие темных и светлых пятен на дисплее является нормальным явлением для ЖК-матриц.
- Жидкокристаллическая панель может ненадолго отключаться в процессе ее извлечения, в момент остановки механизма или при экстремально низкой температуре.
- Нажатие на клавиши, отображаемые на дисплее, должно быть предельно мягким. Не следует чрезмерно давить или бить по сенсорному экрану.
- Не применяйте чрезмерную силу к дисплею в процессе эксплуатации. Это может вызвать его выход из строя.

### 5-1 Чистка

#### Чистка корпуса

Для удаления грязи используйте мягкую влажную тряпочку, а затем не забудьте протереть аппарат сухой. Не используйте дополнительно бензин, керосин и другие химические вещества, которые могут послужить причиной отслоения краски. Также, не стоит позволять резиновым и пластиковым элементам находится долгое время в контакте с аппаратом. Это может привести к его окрашиванию.

#### Чистка жидкокристаллического дисплея

Жидкокристаллический дисплей «склонен» к сбору пыли. Протирайте его мягкой салфеткой или тряпочкой. И помните, экран очень легко поцарапать – избегайте протирать его жесткими или грязными тряпками.

DVD Video - это высококачественный цифровой источник видеoinформации, обеспечит DVD

## 6. СЕКЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ДИСКОВ

Video - это высококачественный цифровой источник видеоинформации, обеспечивающий чёткое и ясное изображение. Один диск диаметром 12 см содержит либо один фильм, либо четыре часа музыки.

### 6-1 Особенности DVD Video

Данное устройство, в дополнение к высокому качеству изображения и звука, характерных для DVD Video, обеспечивает следующие функции.

#### Замечания:

- Описываемые далее функции, такие как язык воспроизведения, субтитры, ракурсы и т.д. могут отличаться от имеющихся на диске DVD. Сверьтесь с инструкциями, прилагающимися к диску DVD Video.
- Некоторые функции конкретного диска могут работать не так, как описано в данном Руководстве.

#### Функция выбора звука

Диски DVD Video могут содержать до 8 языков сопровождения для одного фильма; выберите предпочитаемый язык. Число имеющихся на диске языков обозначается на показанном ниже значке.



#### Функция выбора ракурса

Диск DVD Video, на котором сцены сняты сразу с нескольких углов камеры (ракурсов), позволит Вам выбрать желаемый. Число имеющихся на диске ракурсов обозначается на показанном ниже значке.



#### Функция вывода субтитров

Диск DVD Video может содержать запись субтитров для 32 языков, и можно выбрать язык, который Вы хотите видеть.

- Число имеющихся наддискязыковсубтитровобозначается на показанном ниже значке.



#### Функция выбора сюжета

Если диск DVD Video содержит для данного фильма более одного сюжета (истории), можно выбрать желаемый. Процедура выбора зависит от диска; процедура выбора сюжета при воспроизведении описана в инструкции к нему.

#### Система Dolby Digital

Система Dolby Digital обеспечивает воспроизведение 5.1 независимых звуковых каналов, такая же система окружающего звука применяется в кинотеатрах.

#### Система меню

При воспроизведении DVD можно вызывать меню и производить с его помощью различные настройки. Для перехода к меню нажмите на клавиши в следующей последовательности:

\* режим SOURCE -> клавиша [DVD] -> клавиша [CONTROL] -> клавиша [MENU]

## 6-2 Форматы, носители

### 6-2-1 Поддерживаемые форматы

Данный проигрыватель DVD-дисков может воспроизводить диски следующих типов.



### 6-2-2 Диски CD Extra

На диске CD Extra записано всего две сессии. Первая из них—аудио сессия, а вторая — сессия данными. Записанные Вами диски с более чем двумя сессиями данных на данном устройстве воспроизводиться не могут. При воспроизведении диска CD Extra распознаётся только первая сессия.

### 6-2-3 Диски CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Данный проигрыватель способен воспроизводить диски CD-R/CD-RW, предварительно записанные в формате звукового CD, MP3 и WMA.

### 6-2-4 Диски DVD±R/RW

Данный проигрыватель может воспроизводить композиции MP3 и WMA, записанные на диски DVD±R/RW.

### 6-2-5 Неподдерживаемые форматы дисков

Данный плеер не может проигрывать диски DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CD. Также не гарантировано воспроизведение CD Audio, записанных на болванках CD-R или CD-RW (по причине различий в характеристиках дисков, рекордеров и других, не поддающихся прогнозированию особенностей записи). В случае, если сессия на записываемом диске не закрыта, возможна продолжительная пауза перед началом воспроизведения. Также, такой диск может не проигрываться вовсе, что зависит от условий записи. Кроме всего прочего, вы не сможете проигрывать на плеере SACD и гибридные диски.

### 6-2-6 Воспроизведение MP3/WMA

Данный проигрыватель способен воспроизводить диски CD-R/CD-RW, предварительно записанные в форматах MP3 и WMA.

## 6-2-7 Воспроизведение DivX

Данный проигрыватель способен воспроизводить диски CD-R/CD-RW, предварительно записанные в формат DivX.

## 6-2-8 Региональное кодирование

Система DVD Video предусматривает разделение проигрывателей и дисков DVD по регионам продаж. Проигрыватели DVD, предназначенные для продажи в России, могут воспроизводить диски DVD с номером региона «ALL» (любой), «5» или при любой комбинации номеров, содержащих также число 5.



Регион DVD Video обозначен на упаковке диска, как показано ниже.

## 6-3 Зарегистрированная товарная марка

Данный продукт содержит технологию защиты авторских прав по методу, содержащему некоторые патенты США, а также интеллектуальную собственность, принадлежащую Macrovision Corporation и другим правообладателям. Применение данной технологии защиты должно быть авторизовано фирмой Macrovision Corporation, и ограничено домашними и прочими ограниченными областями применения, если иное не оговорено в соглашении с Macrovision Corporation. Запрещен инженерный анализ и дезассемблирование.




# 7. ФУНКЦИИ И НАСТРОЙКИ

## 7-1 СПУ (Съемная панель управления)

Панель управления можно снимать, чтобы предотвратить кражу аппарата. Храните снятую панель управления в футляре для СПУ, чтобы не поцарапать ее.

Рекомендуется брать панель управления с собой, выходя из машины.

### • СНЯТИЕ СПУ

1. Выключите аппарат, нажав на кнопку [SOURCE] и удерживая ее в нажатом положении в течение 2 секунд.
2. Нажмите клавишу  и потяните левую часть СПУ на себя, затем извлеките ее.

### • УСТАНОВКА СПУ

1. Вставьте СПУ таким образом, чтобы правая сторона СПУ попала в защелку основного блока.
2. Вставьте левую сторону СПУ в основной блок.

### • ВНИМАНИЕ!

- Если функция автоматического «складывания» дисплея Auto Panel отключена, убедитесь, что перед снятием панели экран находится в «закрытом» состоянии.
- СПУ можно легко повредить при ударе. Берегите снятую СПУ от падений и сильных ударов.
- Если открыть откидную панель при незакрепленной СПУ, то из-за вибрации в машине СПУ может выпасть и разбиться. Поэтому, сняв СПУ, положите ее в футляр для СПУ.
- Разъем между основным блоком и СПУ - очень важная деталь. Берегите его от повреждений (их можно нанести ногтями, отверткой и т.п.).
- Если СПУ испачкалась, вытирать грязь можно только чистой сухой тканью.

## 7-2 Основные функции

Прежде, чем выключить аппарат, следует установить минимальный уровень громкости. Громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата.

### 7-2-1 Включение/выключение питания

(1) Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая двигатель. Если Вы слишком сильно разрядите аккумулятор, запуск двигателя может оказаться невозможным, а срок службы аккумулятора при этом сокращается.

(2) Нажмите клавишу [SOURCE] на две секунды или более. Если дисплей находится в закрытом состоянии, нажмите клавишу [OPEN]. Устройство автоматически запомнит последнюю операцию и в дальнейшем будет самостоятельно переходить в выбранный режим.

## 7-2-2 Выбор режимов

### (1) Если дисплей открыт

- 1.Нажмите клавишу [SOURCE] для входа в соответствующий режим.
- 2.Нажмите на желаемую клавишу.

### (2) Если дисплей закрыт

- 1.Нажмите клавишу [SOURCE] для смены текущего режима.
- 2.При каждом нажатии на клавишу [SOURCE], источники будут меняться в следующем порядке:  
TUNER ->DVD/CD -> USB/iPod -> AUX
3. Если включен режим 2-ZONE, клавиша [SOURCE] может управлять только основной зоной. Для выбора источника, который будет вещать во второй зоне, используйте меню или ПДУ.

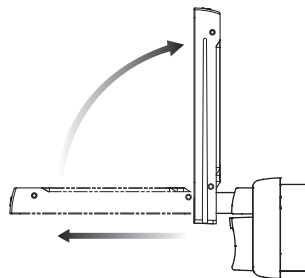
## 7-2-3 Выдвижной экран

### (1) Предупреждения

Для предотвращения разрядки аккумулятора, включайте аппарат только при включенном двигателе. Когда экран находится в рабочем состоянии, не пытайтесь просунуть пальцы или посторонние предметы в зазор между дисплеем и корпусом устройства. Также, не пытайтесь двигать экран вручную.

### (2) «Подъем» дисплея

1. Нажмите на клавишу [OPEN]. Дисплей автоматически выедет из корпуса и примет рабочее положение. При этом, питание включится самостоятельно.
2. Если операция была по какой-то причине отменена (отключение питания и т.п.) и экран не вошел в рабочее положение, нажмите на клавишу [OPEN] и удерживайте ее более одной секунды. При этом дисплей автоматически уберется внутрь корпуса. Повторное нажатие приведет его в рабочее положение.

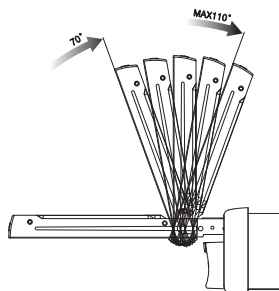


(3) Установка угла наклона для ЖК-дисплея

1. Каждое нажатие на клавишу [OPEN] более чем на секунду изменяет положение экрана в вертикальной плоскости. При каждом нажатии угол меняется в следующей последовательности:

110° (по умолчанию) → 100° → 90° → 80° → 70° → 80° → 90° → 100° → 110° → ...

2. Если дисплей по какой-либо причине (например, из-за ошибки) перестал двигаться, нажмите и удерживайте клавишу [OPEN] более чем в течение секунды. При этом он вернется в исходное положение. Выберите желаемый угол и он автоматически будет занесен в память устройства. Для данного аппарата доступны 5 режимов – от 70 до 110 градусов.



(4) Открытие и закрытие дисплея

Нажмите клавишу [OPEN] и дисплей автоматически будет убран внутрь корпуса аппарата. Не забывайте делать это, когда покидаете надолго машину.

\* Функции открытия и закрытия дисплея не будут работать в автоматическом режиме, если система ACC будет отключена. В этом случае, операции с дисплеем нужно проводить вручную.

**7-2-4 Управление Звуком**

Меню ЗВУК	Z-ENCHANCER	Z-ENCHANCER BASS BOOST IMPACT EXCITE	
		CUSTOM DETAIL	BASS GAIN BASS FREQ BASS Q TREBLE GAIN TREBLE FREQ
	BAL/FAD		
	OTHER	SUB WOOFER VOL M-B EX HIGH PASS FILTER LOW PASS FILTER AMP CANCEL	

### (1) Установки пункта Z-ENCHANCER

1. Нажмите на клавишу [SOUND]. (Данная кнопка доступна только при открытой панели.)
2. Выберите желаемый пункт (Z-ENCHANCER, BAL/FAD, OTHERS).
3. Следуйте инструкциям, отображаемым при выборе каждого из пунктов.
4. Нажмите клавишу [BACK] для возврата в предыдущее меню.



ФУНКЦИЯ	ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН
Z-ENCHANCER	OFF	ON or OFF
BASS BOOST	0	-3 ~ +3
IMPACT	0	-3 ~ +3
EXCITE	0	-3 ~ +3

- Установки BASS BOOST, IMPACT, EXCITE

Выберите режим из указанных выше и регулируйте уровень эффекта клавишами [+] и [-].

«BASS BOOST» усиливает низкие частоты.

«IMPACT» приглушает среднечастотный диапазон и усиливает низкие и высокие частоты.

«EXCITE» приглушает среднечастотный диапазон и усиливает низкие и высокие частоты.

- \* Установки BASS BOOST

ЗНАЧЕНИЕ	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ	СРЕДНИЕ ЧАСТОТЫ
+3	F = 80Hz, G=+12dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
+2	F = 80Hz, G=+10dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
+1	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
0	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
-1	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
-2	F = 80Hz, G=+ 2dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB
-3	F = 80Hz, G=+ 0dB, Q=1	F=12KHz, G= 4dB

\* Установки IMPACT

ЗНАЧЕНИЕ	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ	СРЕДНИЕ ЧАСТОТЫ
+3	F = 80Hz, G=+10dB, Q=1	F=8KHz, G= +6dB
+2	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=8KHz, G= +6dB
+1	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=8KHz, G= +4dB
0	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=8KHz, G= +4dB
-1	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=8KHz, G= +2dB
-2	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=8KHz, G= +2dB
-3	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=8KHz, G= 0dB

\* Установки EXCITE

ЗНАЧЕНИЕ	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ	СРЕДНИЕ ЧАСТОТЫ
+3	F = 50Hz, G=+ 10dB, Q=1	F=12KHz, G= +8dB
+2	F = 50Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12KHz, G= +8dB
+1	F = 50Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12KHz, G= +6dB
0	F = 50Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12KHz, G= +6dB
-1	F = 50Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12KHz, G= +4dB
-2	F = 50Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12KHz, G= +4dB
-3	F = 50Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12KHz, G= +2dB

Пользовательские установки

Нажмите сначала клавишу [CUSTOM], а затем [CUSTOM DETAIL].

BASS отвечает за низкочастотный диапазон, TREBLE – за средне- и высокочастотный.

ПОДПУНКТЫ МЕНЮ	ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН ЗНАЧЕНИЙ
BASS GAIN	0	-6 ~ +8
BASS FREQ	50Hz	50Hz or 80Hz or 120Hz
BASS Q	1	1 or 1.25 or 1.5 or 2
TREBLE GAIN	0	-6 ~ +6
TREBLE FREQ	8KHz	8KHz or 12KHz

**(2) Установки пункта BAL/FAD**

- Нажмите на клавишу [BAL/FAD]
- Нажимайте на клавиши [FRONT] [LEFT] [RIGHT] [REAR] для регулировки баланса громкоговорителей (левый и правый каналы) и сочетаемости фронтальных АС с тыловыми колонками. По умолчанию, все установки выставлены в режим «CENTER».

ФУНКЦИЯ	РЕГУЛИРОВКА	ДИАПАЗОН	ДЕЙСТВИЕ
FADER	[FRONT]	0 ~ 12	Регулирует громкость фронтальных АС
	[REAR]	0 ~ 12	Регулирует громкость тыловых АС
BALANCE	[LEFT]	0 ~ 13	Регулирует громкость левого канала
	[RIGHT]	0 ~ 13	Регулирует громкость правого канала

**(3) Установки пункта OTHERS**

- Нажмите клавишу [OTHERS]
- Выберите желаемую функцию
- “SUB WOOFER VOL” регулирует громкость сабвуфера
- “M-BX ON” усиливает низкочастотный аудиосигнал в диапазоне 50 Гц.
- “HPF” управляет выходным сигналом усилителя мощности.
- “LPF” управляет выходным сигналом сабвуфера.
- “AMP CANCEL” включает и отключает встроенный усилитель мощности.

Если вы используете внешний усилитель, встроенный усилитель рекомендуется выключить.

ПОДПУНКТЫ МЕНЮ	ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН ЗНАЧЕНИЙ
SUB WOOFER VOL	0	-6 ~ +6
M-B EX	OFF	ON или OFF
HIGH PASS FILTER	THROUGH	120Hz или THROUGH
LOW PASS FILTER	50Hz	50Hz или 80Hz или 120Hz или THROUGH
AMP CANCEL	OFF	ON или OFF

## 7-2-5 Настройки

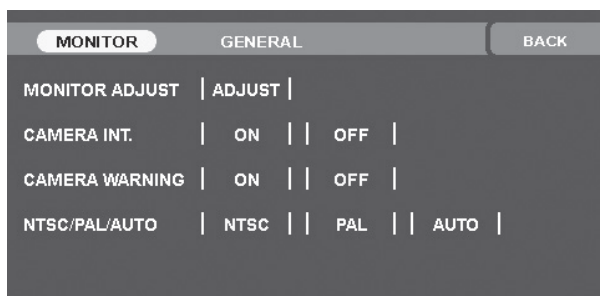
таблица параметров

ADJ (меню настроек)	MONITOR (дисплей)	ADJUST (установка)	BRIGHT (яркость) COLOR (цветность) HUE (оттенок) DIMMER (приглушение свечения)
			CAMERA INT. (камера заднего вида) CAMERA WARNING (сигнал предупреждения) NTSC/PAL/AUTO (система цветности)
	GENERAL (основные параметры)		CLOCK (часы) BEEP (сигналы) TEL SWITCH (переключатель телефона) TEL SPEAKER (телефонный динамик)

### (1.) Установка дисплея

#### (1-1) Данные «по умолчанию»

- 1.Нажмите кнопку [ADJ]
- 2.Выполните нужные установки
- 3.Нажмите [BACK] для возврата в предыдущее меню



### (1-2.) Установка дисплея (в режиме радио, iPod и USB)

#### (1-2-1) Brightness – Яркость

Нажмите кнопку [ADJUST], отрегулируйте нужный уровень яркости кнопками [+] и [-].

#### (1-2-2) Dimmer – Приглушение свечения подсветки дисплея

Нажмите кнопку [ADJUST], выберите нужное значение:

**[DAY]** – в этом «дневном» режиме яркость подсветки выставлена на максимальный уровень.

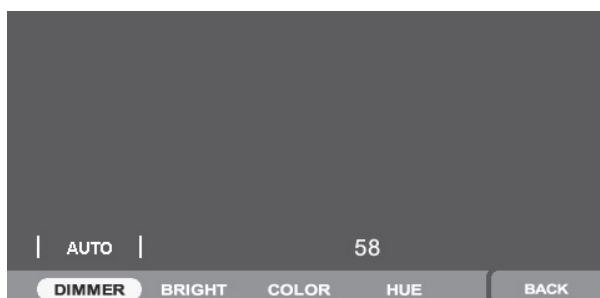
**[NIGHT]** – в этом «ночном» режиме яркость выставлена на минимальном уровне (определяемом пользователем).

**[AUTO]** – смешанный режим: при выключенных фарах активизируется «дневной» режим, при включенных – «ночной».

**(1-3) Camera Int** – камера заднего вида.

При выборе значения ON камера заднего вида будет автоматически включаться одновременно с переходом на «заднюю» передачу.

**(1-4) Camera Warning** – предупреждающее сообщение  
Если вы используете камеру CCD, выберите значение ON



**(2-1) Brightness** – Яркость

Нажмите кнопку [ADJUST], отрегулируйте нужный уровень яркости кнопками [+] и [-].

**(2-2) Dimmer** – Приглушение свечения подсветки дисплея

Нажмите кнопку [ADJUST], выберите нужное значение:

**[DAY]** – в этом «дневном» режиме яркость подсветки выставлена на максимальный уровень.

**[NIGHT]** – в этом «ночном» режиме яркость выставлена на минимальном уровне (определяемом пользователем).

**[AUTO]** – смешанный режим: при выключенных фарах активизируется «дневной» режим, при включенных – «ночной».



**(2-3) Color** – Цветовая насыщенность

Отрегулируйте нужный уровень кнопками [+] и [-].

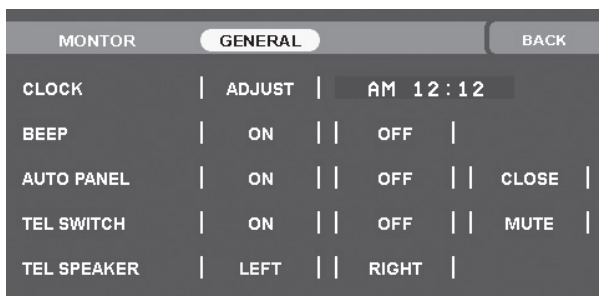
**(2-4) Hue** – Цветовой оттенок (настройка только для NTSC)

Отрегулируйте нужный уровень кнопками [+] и [-].

**(3) Раздел GENERAL**

**(3-1) Данные «по умолчанию»**

- Нажмите [ADJ], когда окажетесь в подменю GENERAL
- Выполните нужные настройки
- Нажмите [BACK] для возврата в предыдущее меню



GENERAL	Настройки по умолчанию	Значение
BEEP	ON	ON или OFF
AUTO PANEL	ON	ON или OFF или CLOSE
TEL SWITCH	OFF	ON или OFF или MUTE
TEL SPEAKER	RIGHT	LEFT или RIGHT

**(3-2) CLOCK** – Часы

Нажмите кнопку [ADJUST], выберите тип отображения AM (до полудня) или PM (после полудня), отрегулируйте нужное время кнопками [+] и [-].

**(3-3) BEEP** – Звуковая индикация нажатия кнопок

Выберите значение ON (включить) или OFF (выключить).

### **(3-4) AUTO PANEL (Автоматическая система управления дисплеем)**

- ON : Механизм убирает дисплей внутрь корпуса сразу после снятия передней панели аппарата и возвращает его в рабочее положение после установки панели обратно.
- OFF : Переключает механизм в ручной режим управления.
- CLOSE: Автоматически убирает дисплей исключительно после снятия панели.

### **(3-5) TEL SWITCH (Система взаимодействия с мобильным телефоном)**

Позволяет при подключении мобильного телефона посредством кабеля слушать телефонные звонки через штатные АС автомобиля.

- ON : Позволяет слушать телефонные разговоры через динамики автомобиля (при этом, регулировка уровня громкости музыки или радио осуществляется вручную).
- OFF : Функция отключена полностью. Вы можете разговаривать используя только свой телефон.
- MUTE: Во время разговора, звук аппарата будет автоматически снижен. (Внимание! Данная функция работает не со всеми современными телефонами. Уточните наличие такой возможности телефона у дилеров в своем регионе или позвоните в службу поддержки.)

### **(3-5) TEL SPEAKER (Система взаимодействия с мобильным телефоном)**

- Функция позволяет изменять громкоговоритель прослушивания при включенном TEL SWITCH.
- В момент, когда телефон не подключен к системе, данная функция автоматически отключается.
- [LEFT] : Для прослушивания телефонных разговоров, используя левый спикер
- [RIGHT] : Для прослушивания телефонных разговоров, используя правый спикер

## **7-2-6 Управление «зоной 2» (2-ZONE)**

### **(1) Общие понятия**

Под функцией 2-ZONE подразумевается система, которая позволяет одновременно воспроизводить различные аудиовизуальные данные и транслировать их в двух зонах автомобиля. При этом, каждый пассажир может наслаждаться своим фильмом или музыкой, просматривать фотографии и т. п. Естественно, подобная система позволяет подключить к себе различные внешние источники аудио- и видеосигнала (к примеру, iPod, тюнер, DVD-плеер).

Что примечательно, управление всеми источниками происходит с основного блока.

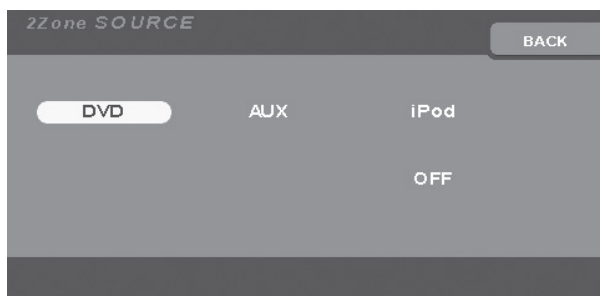
При первоначальном запуске аппарата, функция 2-ZONE отключена и обе зоны настроены на основной источник. Если вы нажмете клавишу [SOUND] и будете удерживать ее более чем в течение одной секунды, в меню отобразится меню настройки 2-ZONE.

Режим 2-ZONE : OFF, DVD(CD), AUX, iPod

- Режим радиотюнера TUNER не может быть назначен для второй зоны.
- Пульт управления, расположенный на руле, будет управлять основной зоной, даже если в аппарате выбрана субзона.
- В случае, если мобильный телефон отключится, работая со штатным оборудованием во второй зоне, данное оборудование автоматически выключится и не возобновит самостоятельное функционирование при последующем включении телефона.
- Вы не сможете переключаться между первой и второй зоной, если дисплей аппарата «за-лочен» или отображает информацию с CCD-камеры.

## (2) Меню

- Для отображения меню настройки второй зоны, нажмите клавишу [SOUND] и удерживайте ее более чем в течение одной секунды.



\*Выберите желаемый источник сигнала

### (3) Свойства преобразования.

- Когда режим 2-ZONE включен, звучание основного источника дублируется на основную и дополнительную зоны, кроме тех случаев, когда воспроизведение осуществляется со внешнего источника.
- Преобразование источника основной зоны доступно, когда настройки 2-ZONE установлены на основную зону.
- Преобразование источника дополнительной зоны возможно, когда настройки 2-ZONE установлены на основную зону.
- Преобразование источника основной и дополнительной зоны описаны выше.

ЗОНА 2 \ ЗОНА 1	*3 DVD	VISUAL(AUX)	*2 IPOD (VIDEO)	RADIO	USB
<b>RADIO</b>	*1 да	*1 да	*1 да	нет	нет
<b>DVD</b>	да	да	да	нет	нет
<b>VISUAL(AUX)</b>	да	да	нет	нет	нет
<b>IPOD</b>	да	да	да	нет	нет
<b>USB</b>	да	да	да	нет	нет

Примечание:

\*1 : Особенности трансляции некоторых радиостанций могут сказываться на звучании при включении режима 2-ZONE.

\*2 : Выбор видеорежима для iPod при просмотре в дополнительной зоне.

\*3 : Управление DVD может осуществляться только в основной зоне.

## 7-3 Радио

(1) Прослушивание радиопередач

(1) Нажмите кнопку {SOURCE} и коснитесь клавиши {TUNER}. Отобразится экранный режим TUNER.

(2) Нажмите кнопку {BAND} на устройстве дистанционного управления или коснитесь клавиши {BAND} для выбора радиостанции. Каждое касание клавиши приведет к изменению принимаемых радиостанций в следующем порядке:

FM1>FM2>FM3>MWЮ>LW>FM1...

Изначальная установка – “FM1”

(3) Коснитесь клавиши {<<} или {>>} для поиска вверх или вниз. Продолжительное нажатие клавиши {<<} приведет к тому, что ручная настройка будет производиться в диапазоне более низких частот. Продолжительное нажатие клавиши {>>} позволит вам осуществить ручную настройку в диапазоне более высоких частот.

(4)КАРТА ЧАСТОТ

ЗОНА ЕВРОПА	ДИАПАЗОНЫ	ЧАСТОТЫ (Гц)	ШАГ ПОИСКА (КГц)	В РУЧНОМ РЕЖИМЕ (КГц)	ПЧ (КГц)
ЕВРОПА	FM1,2,3 AM(MW/LW)	87.5~108.0M LM 153~279 K	100 3	50 3	10.7M 450K

## **(2) Запоминание в автоматическом режиме**

(1) Функция Auto Store (запоминание в автоматическом режиме) служит для внесения в память 6 радиостанций, которые настраиваются автоматически в определенной последовательности. Если 6 принимаемых станций не могут быть пойманы, ранее сохраненная станция остается на запомненной позиции.

(2) Коснитесь и удерживайте клавишу {AS} в течение двух и более секунд. Раздастся сигнал зуммера – и станции, принимаемые уверенно, будут внесены в память на заранее отведенные для них каналы автоматически.

\* В случае работы в режиме AF ON MODE любые, будь то TA ON- или OFF-станции, будут сохранены в FM3.

## **(3) Вызов предустановок из памяти**

Выбирая путем нажатия предустановочный номер, предпочтительные для вас станции из числа сохраненных ранее, с 1 по 6, могут быть выбраны.

Для запоминания предпочтительной для вас станции удерживайте предустановочный номер до того момента, когда раздастся сигнал зуммера (то есть более 3 секунд)

\* Отображение сохраненного в числе предустановок канала будет соответствовать индикации принимаемой станции.

## 7-4 RDS

### 7-4-1 Пояснение к функции

В данном устройстве имеется встроенная декодирующая RDS-система, поддерживающая передающие RDS-данные станции. Эта система может отображать название принимаемой радиостанции (PS) и производить автоматическое переключение на наиболее уверенно принимаемую радиостанцию по мере того, как вы преодолеваете большие расстояния (AF switching).

Также, если информация о дорожном движении или о типе передаваемой программы поступает с RDS-станции, эта передача будет принята. В дополнение к этому, при приеме EON-информации, эта информация позволяет производить автоматическое обновление других предустановленных станций в той же сети и принимать перебивки, связанные с объявлениями о дорожном движении и/или выбранным типом программы с других станций (TP). Данная функция недоступна в некоторых областях.

“AF”: альтернативная частота

“PS”: название программной службы

“REG”: региональная программа

“PTY”: тип программы

“EON”: расширенная другая сеть

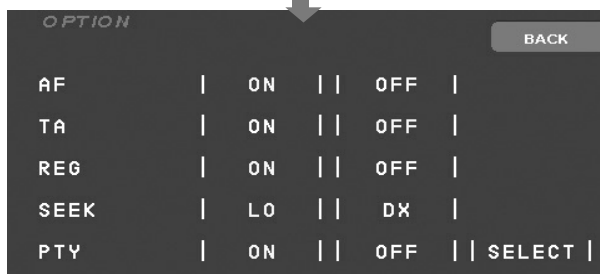
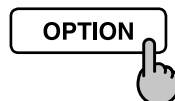
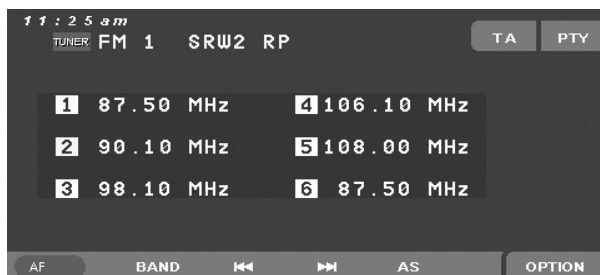
“TP”: программа, посвященная дорожному движению

\*Функция RDS не работает во время радиоприема в диапазонах AM (MW/LW)

### 7-4-2 Меню RDS

При использовании функции RDS всегда переключайте радио на режим FM.

\*Чтобы внести изменения в установки RDS, нажмите на клавишу {OPTION} в режиме FM.



### (1) AF

- Функция AF осуществляет переключение на другую частоту в той же самой сети, чтобы обеспечить оптимальное качество приема.
- Нажмите на клавишу {ON} для активации функции, а для ее выключения нажмите клавишу {OFF}.
- Когда функция AF активирована, на экране мерцает “AF”, если ничего не принимается.
- Установка по умолчанию – “ON”.

### (2) TA

- TA – функция объявления дорожной ситуации. Когда начинается передача информации о положении на дороге, объявление о дорожной ситуации является приоритетным вне зависимости от режима функции (за исключением случаев активации камеры или телефонной перебивки), так что вы можете прослушать ее.
- “ON”: принудительная активация, связанная с автоматическим приемом информации о дорожном движении во всех режимах.
- “OFF”: функция TA не работает.

#### Управление

- Клавиша {TA} в режиме FM служит для переключения ON/OFF функции TA и для выбора пользователем станции TA (если служба TA (объявления дорожной ситуации) имеется в наличии).
- Если сообщение о дорожной обстановке принимается в режиме DVD, айпода (не в радиорежиме), происходит автоматическое переключение на режим FM. Если сообщение о дорожной обстановке закончилось, произойдет автоматическое переключение режима в исходное положение.
- Если клавиша {TA} активирована в FM-режиме, устройство начнет поиск новых TA-станций. При повторном нажатии этой клавиши поиск станций прекратится.
- “TA” отображается в нижней зоне, когда функция TA активирована (“ON”).
- “NO TR, TA” появится на дисплее в том случае, если оповещение о ситуации на дорогах отсутствует, а исчезнет эта надпись, если поступит сообщение о ситуации на дороге.

### (3) REG

- При активации функции REG (“ON”) будет осуществляться прием наиболее уверенно принимающейся региональной станции. Когда эта функция отключена (“OFF”), по мере изменения региона в процессе вашего движения и переключения региональной зоны, будет приниматься станция того региона, в котором вы находитесь в данный момент. Функция деактивируется, если принимается государственная радиостанция, например, BBC R2.
- REG позволяет внести изменения в настройки только в том случае, если включена функция AF.
- Для активации/деактивации функции REG нажмите клавишу {ON} или {OFF}.
- Установка по умолчанию – “OFF”.

### (4) SEEK (ПОИСК)

- Выберите одну из двух клавиш – {DX} или {LO} - для внесения изменений в настройку поиска (SEEK).
- {DX}: настройка поиска на принимаемые радиостанции
- {LO}: настройка поиска только на станции, находящиеся в зоне уверенного приёма.

### (5) PTY

- Данная функция позволяет вам осуществлять прослушивание выбранной заранее программы в тот момент, когда эта программа началась.
- Установкой по умолчанию для "PTY SELECT" является "AFFAIRS". В некоторых странах станция PTY отсутствует.
- Если нажать клавишу {PTY} в FM-режиме, устройство начнет поиск станции PTY, на которой имеется программа заданного типа. Для отключения PTY-функции нажмите данную клавишу еще раз.
- \* Надпись "PTY NONE" будет отображаться в том случае, если PTY недоступна.
- Нажмите клавишу {SELECT} на экране опций для вызова меню PTY SELECT и нажмите на выбранный вами PTY-объект для выбора типа программы.
- Если вы хотите прослушивать другие PTY-программы, воспользуйтесь клавишами [▲] или [▼] чтобы пролистать меню.
- NEWS: При выборе пункта NEWS будет осуществляться периодический поиск новостных (NEWS) радиостанций. При нахождении они будут добавлены. Во время работы данной функции будет отображаться надпись "NEWS".
- Другие станции, отличные от NEWS: Для поиска станций выберите PTY-объект. Отключение данного режима (OFF) произойдет в том случае, если поиск станций невозможен – тогда на экране появится надпись "PTY NONE".



\*29 пунктов списка РТУ

номер	РТУ-объект	
	АНГЛИЙСКОЕ НАЗВАНИЕ	СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ
1	NEWS	Новости
2	AFFAIRS	Последние известия
3	INFO	Информация
4	SPORT	Спорт
5	EDUCATE	Образование
6	DRAMA	Театр
7	CULTURE	Культура
8	SCIENCE	Наука
9	VARIED	Разное
0	POP M	Поп-музыка
1	ROCK M	Рок-музыка
2	EASY M	Легкая музыка
3	LIGHT M	Легкая классическая музыка
4	CLASSICS	Серьезная классическая музыка
5	OTHER M	Прочая музыка
6	WEATHER	Погода
7	FINANCE	Финансы
8	CHILDREN	Детские программы
9	SOCIAL	Общественные дела
0	RELIGION	Религия
1	PHONE IN	Телефонный звонок
2	TRAVEL	Путешествия
3	LEISURE	Досуг
4	COUNTRY	Кантри-музыка
5	JAZZ	Джаз
6	NATION M	Национальная музыка
7	OLDIES	Ретро-музыка
8	FOLK M	Фолк-музыка
9	DOCUMENT	Документальные программы

## 7-5 DVD-видеоплеер

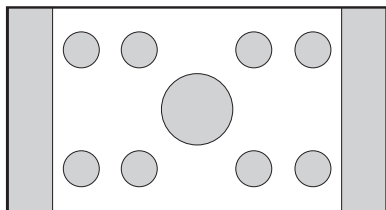
### 7-5-1 Размер экрана

Чтобы изменить размер экрана, нажмите клавишу {OPTION}, а затем - клавишу {SCREEN} на экране DVD-режима.

На экране будет отображена клавиша с надписью {FULL}, {NORMAL}, {CINEMA}.

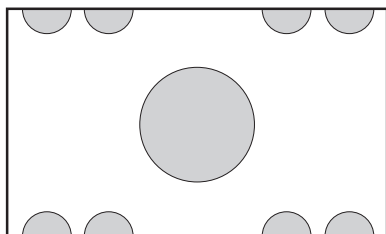
#### (1)Режим Normal (обычный)

Чтобы изменить формат экрана, нажмите клавишу {NORMAL}. По краям экрана появятся черные зоны.



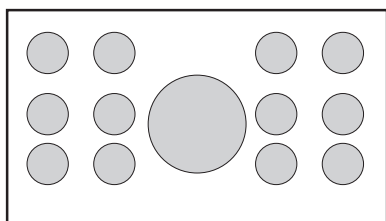
#### (2)Режим Cinema (кино)

Чтобы изменить формат экрана, нажмите клавишу {CINEMA}. Верхняя и нижняя зоны экрана будут отрезаны.



#### (3)Режим Full wide (широкоэкранный)

Чтобы изменить формат экрана, нажмите клавишу {FULL}. Все изображение удлинится в горизонтальной плоскости.



## 7-5-2 Код страны

Страна	код ввода	Страна	код ввода
АЛБАНИЯ	6576	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	8365
АНДОРРА	6568	СЛОВАКИЯ	8375
АВСТРИЯ	6584	СЛОВЕНИЯ	8373
БАХРЕЙН	6672	ЮЖНАЯ АФРИКА	9065
БЕЛЬГИЯ	6669	ИСПАНИЯ	6983
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	6665	СВАЗИЛЕНД	8390
БОЛГАРИЯ	6671	ШВЕЦИЯ	8369
ХОРВАТИЯ	7282	ШВЕЙЦАРИЯ	6772
КИПР	6789	СИРИЯ	8389
ЧЕХИЯ	6790	ТУРЦИЯ	8482
ДАНИЯ	6875	ОАЭ	6569
ЕГИПЕТ	6971	ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	7166
ФИНЛЯНДИЯ	7073	ВАТИКАН	8665
ФРАНЦИЯ	7082	ЙЕМЕН	8969
ФРАНЦИЯ, МЕТРОПОЛИЯ	7088	ЮГОСЛАВИЯ	8985
ГЕРМАНИЯ	6869	ФАРЕРСКИЕ ОСТРОВА	7079
ГРЕЦИЯ	7182	ГИБРАЛТАР	7173
ВЕНГРИЯ	7285	ГРЕНЛАНДИЯ	7176
ИСЛАНДИЯ	7383	СВАЛЬБАРД И ЯН-МАЙЕН	8374
ИРАН	7382	Б.Ю.Р. МАКЕДОНИЯ	7775
ИРАК	7381	МАЛЬТА	7784
ИРЛАНДИЯ	7369	МОНАКО	7767
ИЗРАИЛЬ	7376	НИДЕРЛАНДЫ	7876
ИТАЛИЯ	7384	НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЛЬСКИЕ ОСТРОВА	6578
ЯПОНИЯ	7480	НОРВЕГИЯ	7879
ИОРДАНИЯ	7479	ОМАН	7977
КУВЕЙТ	7587	ПОЛЬША	8076
ЛИВАН	7666	ПОРТУГАЛИЯ	8084
ЛЕСОТО	7683	КАТАР	8165
ЛИХТЕНШТЕЙН	7673	РУМЫНИЯ	8279
ЛЮКСЕМБУРГ	7685	САН-МАРИНО	8377

### 7-5-3 Уровень родительского контроля

Уровень родительского замка, защищающего от несанкционированного доступа детьми, можно менять. Эта функция предоставляет возможность вырезать те сцены, которые являются нежелательными для просмотра детьми, либо заменить их автоматически другими сценами, выбранными заранее. Например, замещаая сцены явного насилия либо сексуального характера, вы получите в итоге безобидный фильм, словно он таким и был с самого начала.

LEVEL 7	Детям смотреть запрещено, только лицам в возрасте от 17 лет
LEVEL 6	Просмотр лицам до 17 лет разрешен только при родителях или других взрослых
LEVEL 4	Обратить особое внимание родителей
LEVEL 3	Желательно присутствие родителей
LEVEL 1	Любая аудитория

- Стандарты различны для разных стран
- Пароль по умолчанию – 0000. Перед сменой родительского замка вам необходимо установить любой пароль, кроме 0000.

### 7-5-4 Загрузка Диска

Вставьте диск в середину загрузочного отверстия надписью кверху. После загрузки диск будет воспроизводиться автоматически. Не вставляйте никаких других предметов, кроме диска, в загрузочное отверстие. Если вам кажется, что диск вставляется в загрузочное отверстие с трудом, возможно, там уже находится другой диск либо устройство повреждено. 8 см-диски не годятся для использования в данном устройстве.

- Водитель не может видеть загрузочное отверстие. В целях безопасности вставляйте диск тогда, когда LCP закрыт.

#### (1) Просмотр вставленного диска


Нажмите клавишу {DVD} на экране режима SOURCE. Проигрывание начнется автоматически.

#### ВНИМАНИЕ

Просмотр некоторых видеопрограмм может происходить на большей громкости, чем желаемая вами. Немного увеличьте ее, после того как вы закончите просмотр.

В целях безопасности водители не могут смотреть видео или пользоваться пультом дистанционного управления, когда они управляют автомобилем. Одновременный просмотр видео и управление запрещены в некоторых странах, так что будьте особенновнимательны.

#### (2) Извлечение диска

При нажатии кнопки  произойдет выброс диска.

Если вы не извлечете диск из отверстия в течение 10 секунд, он автоматически загрузится снова (автозагрузка).

Возможно повреждение диска, если вы будут вставлять его с усилием перед автозагрузкой.

## 7-5-5 Настройка DVD Video

### (1) Способ просмотра видео

Режим воспроизведения активируется автоматически после загрузки диска или нажатия клавиши {DVD} в режиме SOURCE для входа в DVD-режим. Затем, после того как вы коснетесь дисплея, будет отображаться приведенная ниже картинка.



### (2) Функции воспроизведения

Нажмите клавишу [▶/||] или кнопку [▶||] для воспроизведения или перехода в режим паузы. Нажмите клавишу [▶/||] или кнопку [▶||] для возобновления воспроизведения, если просмотр был приостановлен. Нажмите и удерживайте клавишу [▶/||] или кнопку [▶||] более одной секунды, чтобы снова приостановить просмотр. Нажмите и удерживайте клавишу... или кнопку ... более одной секунды в режиме остановки просмотра для прекращения проигрывания DVD.

Для управления пунктами меню в DVD-меню нажмите клавишу {CONTROL}. А затем клавишу {MENU}. Используйте перекрестье управления (◀▶▲▼ENT) в соответствии с меню содержимого диска.

Нажмите клавишу {CONTROL}, а затем клавишу {10 KEY}. Будет отображено «Десятиклавишное управление» ("Ten-Key-Pad"). Введите номер фрагмента, который вы хотите воспроизвести, пользуясь клавишами с {0} по {9}. Чтобы ввести желаемый фрагмент, нажмите клавишу {ENT}. Для отображения предыдущего видеоряда нажмите клавишу {BACK}.

Если вам захотелось выбрать другой пункт меню, нажмите на пульте кнопку {SEARCH MODE} для отображения поискового режима. Затем выберите номер желаемого пункта меню, пользуясь клавишами с {0} по {9}, и нажмите кнопку {ENTER}.

### (3) Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

Нажмите клавишу {OPTION} для осуществления следующих операций.

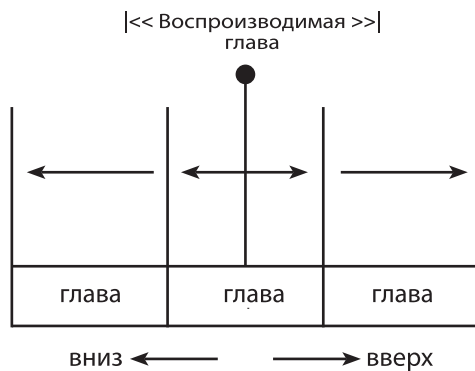
CHAPTER REPEAT: повторное воспроизведение фрагмента

TITLE REPEAT: повторное воспроизведение пункта меню

TITLE RANDOM: воспроизведение пунктов меню в произвольном порядке

#### (4) Пропуск фрагмента

- Нажатие клавиши [▶|] приведет к воспроизведению с момента начала следующего фрагмента .
- Нажатие клавиши [◀|] приведет к воспроизведению с момента начала текущего фрагмента. Если клавиша нажата повторно в течение 2 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущего фрагмента.
- В случае с некоторыми дисками, у которых имеется функция PBC, если PBC установлена в положение "ON", эта операция приведет к отображению экранного меню.



## (5) НАСТРОЙКА DVD

РЕЖИМ	ПУНКТ	
НАСТРОЙКА DVD	Lang	Язык экранного меню
		Субтитры
		Звук
		Диск
		Версия
	Display	Тип изображения
		Тип телесигнала
		Угловая отметка
		Скринсейвер
	Audio	Даунмикс
		Сдвоенное моно
		Динамический диапазон
	Parental	Изменить
		Родители
		По умолчанию

### (5-1) Lang

OSD LANG – Установить язык экранного меню

Sub title – Установить язык субтитров

Audio – Установить язык звуковой дорожки

Disc - Установить язык диска

Version – Просмотреть информацию (тип DVD, тип экранного размера)

### (5-2) Display

TV display – Установить размер экрана

TV type – Установить тип принимаемого телевизионного сигнала (NTSC, PAL)

Angle mark – Включить/отключить отображение угловой отметки

Screen saver - Включить/отключить скринсейвер

### (5-3) Audio

Down mix – LT/RT, стерео

Dual mono – стерео, L-моно, R-моно, MIX-моно

Dynamic – Настройка динамического диапазона

### (5-4) Parental

Change – Установить пароль для родительского доступа

Parent - Установить уровень родительского контроля

Default – Ввести изначальные заводские установки

## 7-6 Другие функции

### 7-6-1 CDDA

Если воспроизведение не началось, нажмите кнопку [||] или клавишу [▶||]

(1) Нажмите клавишу [▶||], чтобы приостановить (в режиме «пауза») или возобновить воспроизведение. Удерживайте клавишу [▶||] более одной секунды, если вы хотите остановить воспроизведение.

(2) Нажатие клавиши [▶||] позволяет включить воспроизведение с начала следующего трека. Нажатие клавиши [||◀] приведет к воспроизведению с начала текущего трека. Если эта клавиша нажата в течение двух секунд, воспроизведение будет осуществлено с начала предыдущего трека. В случае с некоторыми дисками, у которых имеется функция RBC, если RBC установлена в положение «ON», эта операция приведет к отображению экранного меню.

(3) Для использования трех функций нажмите клавишу {OPTION}.

Чтобы прекратить воспроизведение, нажмите клавишу данной функции.

Нажмите клавишу {BACK}, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

TRACK REPEAT: Повторное воспроизведение трека. Данная операция позволяет осуществить повторное воспроизведение выбранного трека.

DISC REPEAT: Повторное воспроизведение диска. Данная операция позволяет осуществить повторное воспроизведение всех записанных на диске треков.

DISC RANDOM: Воспроизведение диска в произвольной последовательности. Данная операция позволяет осуществить повторное воспроизведение всех записанных на диске треков в последовательности, отличной от оригинальной.

### 7-6-2 MP3 и WMA

MP3 является сжатим аудиоформатом, и соответствует стандарту MPEG 3. Этот алгоритм сжатия с успехом применяется пользователями компьютеров и получил широкое распространение в качестве стандарта сжатия. MP3 позволяет сжать аудиоданные, уменьшив их объем относительно оригинального вплоть до 10 раз, сохраняя при этом высокое качество звучания. На практике это означает, что до 10 музыкальных компакт-дисков могут быть перенесены на один записываемый диск (CD-R), что позволит нам долгое время слушать музыку, не меняя компакт-диска.

Данный DVD-плеер не может проигрывать диск, записанный на CD-RW. Некоторые компакт-диски, записанные в режиме CD-R, также не могут воспроизводиться.

## (1) Предупреждение для записывающих диск в формате MP3

### (1) Расширение файлов

Всегда сохраняйте файл как MP3, чтобы его расширение было «MP3» или «mp3», с помощью отдельных букв одного размера. Если вы обозначите расширение не так, или воспользуетесь иным расширением, диск может оказаться не годным к воспроизведению. Если пользователь смешивает заглавные и маленькие буквы при вводе расширения, нормальное воспроизведение может оказаться затруднительным.



## (2) Логический формат (файловая система)

Выберите "ISO9660 уровень 1 или уровень 2" в качестве программного формата применяемого в MP3-файлах, записываемых на диск типа CD-R.

Нормальное воспроизведение может оказаться затруднительным, если запись производилась в ином формате.

Названия папки и файла могут отображаться в заголовке при проигрывании диска MP3; однако, название отображается однобитовым алфавитом и номерам с 31 по 27 для названия папки и файла. Отображение названия может оказаться ошибочным, если вы введете больше букв и чисел, чем требуется.

## (3) Структура папок

Диск, в котором имеется более 8 папочных уровней, вступит в конфликт со стандартом ISO9660, и воспроизведение окажется невозможным.

## (4) Номер файла или папки

Разрешается создание файлов и папок общим числом 255. Если в названиях файлов и папок есть числа более 256, эти файлы не смогут быть распознаны.

Трек воспроизводится в соответствии с порядком записи, установленным пользователем.

Тип кодирующей программы, применяемой при записи, может вызвать появление шума.

Если файл поврежден, его невозможно воспроизвести либо осуществить переход на следующий трек.

Если повреждение носит серьезный характер, воспроизведение будет остановлено.

## (2) Метод работы

(1) Нажмите клавишу [▶/||] для приостановки или продолжения воспроизведения.

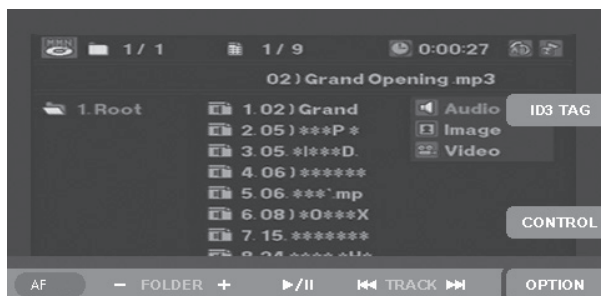
Удерживайте клавишу [▶/||] более одной секунды, если вы хотите остановить воспроизведение.

Нажмите клавишу [◀◀] или [▶▶], чтобы перейти к воспроизведению следующего трека.

Удерживайте клавишу [▶▶] для продолжения ускоренного воспроизведения в прямом или обратном (клавиша [◀◀] ) направлении.

Нажмите клавишу {ID3TAG} для отображения имеющейся в данном файле информации по артисту, жанру, композитору и т.д.

Для отображения трек-листа предыдущей или следующей папки нажмите клавишу {+} или {-}.



(2) Нажмите клавишу {CONTROL} для выбора файла или папки.

Нажмите клавишу [◀] [▶], чтобы выбрать список папок или трек-лист.

Нажмите клавишу [▲] [▼], чтобы выбрать файл в выбранной ранее папке.

Нажмите клавишу {ENT} для выбора файла.

Нажмите клавишу {BACK}, чтобы вернуться к прежнему экрану.

(3) Нажмите клавишу {10KEY} для отображения экрана при выборе желаемого номера трека.

Появится экран–клавишная панель в режиме ввода номера трека. Введите номер трека, который вы хотите воспроизвести с помощью клавиш от {0} до {9}, затем нажмите клавишу {ENT}. Нажмите клавишу {BACK}, чтобы вернуться к прежнему экрану.

(4) Нажмите {OPTION}, чтобы воспользоваться функциями.

Чтобы прекратить воспроизведение, нажмите функциональную клавишу еще раз.

Нажмите клавишу {BACK}, чтобы вернуться к прежнему экрану.

TRACK REPEAT: Повторное воспроизведение трека.

TRACK SCAN: Воспроизведение трека в режиме сканирования.

TRACK RANDOM: Воспроизведение трека в произвольной последовательности.

FOLDER REPEAT: Повторное воспроизведение содержимого папки.

FOLDER SCAN: Воспроизведение содержимого папки в режиме сканирования.

FOLDER RANDOM: Воспроизведение содержимого папки в произвольной последовательности.

## 8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРИФЕРИЙНЫХ УСТРОЙСТВ

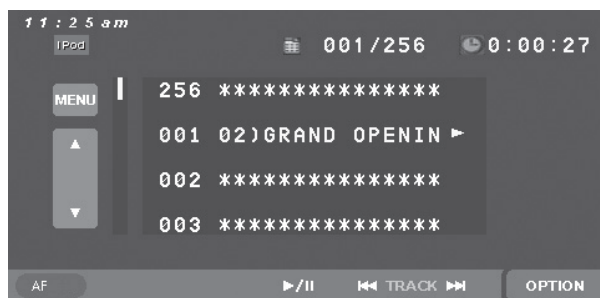
### 8-1 НАСТРОЙКА АЙПОДА

Данное устройство может быть использовано для управления подсоединенным айподом Apple (iPod Mini, четвертого поколения iPod Nano, iPod с видео). Возможны проблемы с управлением айподами более высокой версии, чем указанные выше. Данное устройство не будет функционировать либо будет функционировать неправильно с неподдерживаемыми версиями. Использование айподов первого, второго и третьего поколений невозможно. При использовании айпода, после его подсоединения с помощью USB-кабеля, выберите режим iPod, нажав клавишу [iPod] на экране режима SOURCE. В зависимости от устройств типа «айпод», отображение основного экрана iPod может быть отличным от других. Устройство дистанционного управления не может быть использовано для воспроизведения в повторном, сканирующем и произвольном режимах. Данное устройство может отображать Podcast-названия, имя исполнителя, названия альбомов, названия песен, названия жанров, название списка песен и имена композиторов, зарегистрированные в iPod. доступны эти функции или нет, определяется версией айпода. Айпод используется с выключенной (OFF) функцией эквалаизации. Не подсоединяйте айпод к данному устройству, если к нему подключена гарнитура Headset. Во время работы айпода в режиме воспроизведения совместно с данным устройством управление айподом может оказаться невозможным. В этом случае произведите, пожалуйста, перезагрузку айпода. Пожалуйста, уточните способ перезагрузки айпода, сверившись с его инструкцией.

#### (1) Управление клавишами

Для включения режима iPod на экране SOURCE нажмите клавишу [iPod].

Нажмите клавишу [▶||] для приостановки или возобновления воспроизведения. Удерживайте клавишу [▶||] более одной секунды, если вы хотите остановить воспроизведение.



#### (2) Меню

Нажатие кнопки [MENU] приведет к появлению на экране таких списков, как: PODCASTS, PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS, MUSIC, PHOTOS, VIDEOS, EXTRAS и т.д. Списки имеются в экране iPod меню.

Нажмите клавиши [▲][▼], чтобы пролистать список меню.

Нажмите клавишу [MENU], если вы хотите вернуться к предыдущему экрану.

### (3) Опция

- Если вы нажмете клавишу [OPTION], появится изображенный ниже экран. Опция айпода располагает тремя клавишами, работающими в режиме переключения.

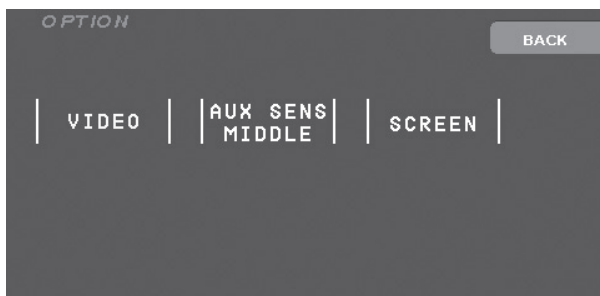


- Нажимая первую клавишу (AUDIO), вы можете производить переключение между режимом (AUDIO) и режимом (VIDEO).
- Если вы хотите осуществить воспроизведение в аудиорежиме, выберите клавишу [AUDIO].
- Если вы хотите осуществить воспроизведение в видеорежиме, выберите клавишу [VIDEO].
- Вы имеете возможность выбрать REPEAT (повторное воспроизведение), SHUFFLE (произвольное воспроизведение).
- Клавиша [REPEAT] используется для переключения режима повторного воспроизведения в следующем порядке: > REPEAT ALL (повторить все) > REPEAT ONE (повторить один трек) > REPEAT off (повтор отключен).
  - Клавиша [SHUFFLE] используется для включения или отключения (ON/OFF) режима произвольного воспроизведения.
  - Если вы хотите вернуться к предыдущему экрану, нажмите клавишу [BACK].

### (4) Режим видео

Вы можете просматривать видеоданные, сохраненные в айпode. Однако вы не можете использовать устройство CLARION для управления и навигации в видеорежиме айпода. Он лишь позволяет вам осуществлять управление с помощью iPod-устройства. Чтобы получить удовольствие от просмотра видеоданных, вы должны действовать в следующем порядке:

1. Нажмите клавишу [AUDIO] в режиме переключения экрана опций айпода. Вы можете выбрать аудиорежим или видеорежим.
2. Выберите желаемые видеоданные на вашем айпode.
3. Экран VIDEO активирован. При касании вами дисплея и опциональной клавиши появится изображенное ниже экранное меню.



- Каждый раз, когда вы касаетесь второй клавиши (AUX SENS MIDDLE), вы можете путем переключения (AUX SENS LOW, AUX SENS MIDDLE, AUX SENS HIGH) изменить громкость звука AUX.
    - AUX SENS LOW: низкий уровень громкости.
    - AUX SENS MIDDLE: средний уровень громкости.
    - AUX SENS HIGH: высокий уровень громкости.
  - Каждый раз, когда вы касаетесь третьей клавиши (SCREEN), вы можете путем переключения (FULL SCREEN, NORMAL SCREEN, CINEMA SCREEN) изменить размер экрана.
4. Для возвращения к экранному меню айпода нажмите клавишу [VIDEO] на экране опций айпода.

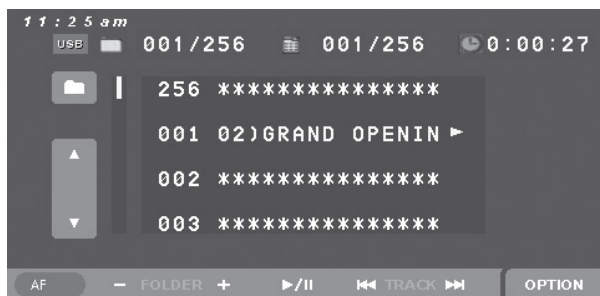
## 8-2 Настройка USB

USB (универсальная последовательная шина) обозначает протокол для подсоединения опциональных устройств. Возможно подключение и управление USB-памятью. Основное устройство поддерживает USB-устройства хранения и проигрывает файлы с расширением MP3 и WMA.

Разъем USB находится на тыловой панели устройства.

Нажмите клавишу [USB] на экране режима SOURCE для отображения экрана режима USB.

На экране режима USB может быть отображен номер трека – от 001 до 999.



- Дотроньтесь до пиктограммы [FOLDER], чтобы увидеть список файлов.

Дотроньтесь до кнопки [BACK], чтобы вернуться в предыдущий уровень меню.

Используйте кнопки [ - ] и [ + ] для отображения списка композиций предыдущей или следующей папки.

Дотроньтесь до кнопки [▶/||], чтобы остановить или возобновить воспроизведение.

Кнопки [◀◀] или [▶▶] позволяют перемещаться между треками.

Удерживайте [▶▶] для включения ускоренного воспроизведения или [◀◀] для «промотки» назад.

- Коснитесь кнопки [OPTION].

TRACK REPEAT : Повторное воспроизведение композиции.

TRACK SCAN : Режим ознакомительного прослушивания композиции.

TRACK RANDOM : Случайное воспроизведение композиций из списка.

FOLDER REPEAT : Повтор воспроизведения всех композиций в папке.

FOLDER SCAN : Режим ознакомительного прослушивания композиций в папке.

FOLDER RANDOM : Случайное воспроизведение композиций в рамках фонотеки.

#### **Что нужно знать о USB-накопителях**

- USB – аббревиатура Universal Serial Bus (универсальная последовательная шина передачи данных). При помощи USB с внешнего накопителя данных может передаваться информация со скоростью до 12 мегабайт в секунду.
- Данное устройство совместимо с накопителями USB 1.1/2.0.
- Устройства хранения информации с интерфейсом USB могут подключаться к данному аппарату штатным кабелем и должны распознаваться как “USB mass storage class devices” (стандартный накопитель с шиной USB); производитель не гарантирует стопроцентной совместимости со всеми USB-накопителями.
- Если Ваш USB-накопитель был распознан данным аппаратом как “USB Mass Storage Class”, его можно использовать немедленно. Никакие драйверы и дополнительные программы не требуются.
- Если USB-накопитель не распознается правильно – свяжитесь с его производителем или продавцом для получения дополнительной информации.
- Данный аппарат может воспроизводить только аудиофайлы формата MP3/WMA. Подробности смотрите в пункте “7-6-2”
- Помимо USB-накопителей, Вы можете подключать к разъему USB данного аппарата картридеры (устройства для считывания информации с карт памяти).

# 1. Устранение неполадок

## Общие проблемы

Проблема	Возможная причина	Решение
Аппарат не работает, нет звука	Вышел из строя предохранитель	Установите новый предохранитель и проверьте правильность подключения всех проводов. Если он вновь выйдет из строя – обратитесь в сервисный центр
	Неправильное подключение кабелей к устройству	
Не работают кнопки, непонятные изображения на дисплее	Сбой устройства на уровне микропроцессора	Выключите устройство, нажмите DCP, затем кнопку Reset. Помните, при этом все Ваши настройки будут утеряны
Не работает пульт дистанционного управления	Приемный сенсор подвергается прямому воздействию солнечных лучей	Примите меры для недопущения попадания лучей солнца на сенсор и аппарат в целом
	Иссякли батарейки в пульте	Замените батарейки новыми

## DVD-проигрыватель

Проблема	Возможная причина	Решение
Не удается загрузить диск	Возможно, внутри аппарат уже установлен другой диск	Возможно, внутри аппарат уже установлен другой диск
	Посторонние предметы попали в слот загрузки диска	Удалите посторонние предметы из слота
Шум и сбои при воспроизведении диска	Диск грязный (отпечатки пальцев, пыль)	Почистите информационную поверхность диска в соответствии с правилами
	Диск поврежден (царапины, потертости, трещины)	Увы, такой диск придется выбросить. Впредь будьте осторожнее в обращении с дисками
Нет видеосигнала на дисплее	Машина либо движется, либо стоит без использования стояночного тормоза	Видео на экране будет только при включенном стояночном тормозе
Нет видеосигнала на дисплее	Данная программа заблокирована функцией «Родительский контроль»	Отключите функцию или измените уровень ограничений

### • Управление iPod

Из-за угрозы возникновения шума, не подключайте аудио/видео устройства к входу AUX после подключения iPod с питанием от прикуривателя. .

- Используйте iPod с заряженной батареей.

- Если Ваш iPod по объективным причинам не может быть заряжен, отключите питание аппарата и включите снова.

### • О шуме

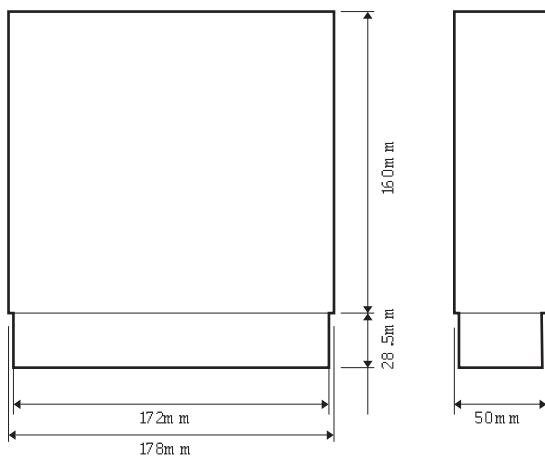
При подключении любых внешних аудио/видео устройств с питанием от автомобильной электросети могут возникать помехи и шумы. В этом случае старайтесь запитывать оборудование от встроенной батареи, если таковая имеется.

## 10. Характеристики

Радиоприемник FM	Диапазон приема	87,5 – 108 МГц
	Чувствительность	20dBf
	Ограниченная чувствительность	15dBf
	Разделение стереоканалов	20 дБ (1 кГц)
	Частотная отдача	100 – 7000 Гц
Радиоприемник AM	Диапазон приема	MW (531-1602 кГц) LW(153- 279 кГц)
	Чувствительность	40dBuV
Проигрыватель дисков	Система	Мультиформатный проигрыватель, совместимый с CD
	Поддерживаемые носители	DVD и CD
	Частотный диапазон	17-20000 Гц (для CD), ±3 дБ
	Разделение каналов	60 дБ
	Уровень искажений	0,5%
MP3/WMA	Допустимые частоты сэмплирования файлов	MPEG1 44.1/48/32 кГц
		MPEG2 22.05/24/16 кГц
	Битрейт (поток данных)	MPEG1 32-320 кбит/с
		MPEG2 8-160 кбит/с
		переменный
	Формат носителя	ISO9660 level1, 2
JOLIET или Romeo		
Усилитель мощности (усилитель звука)	Максимальная мощность	50 Вт x 4
	Номинальная мощность	27 Вт x 4 (DIN 45324, +B = 14В)
	Сопротивление колонок	Минимум 4 Ом (допускается до 8 Ом)
ЖК-монитор	Размер экрана	7 дюймов по диагонали
		154 x 86,6 мм
	Матрица	TFT
	Тип отображения	Активная, тонкопленочные транзисторы
Разрешение, пикселей	336,960 (1440 x 234)	



Основные	Электропитание	14.4В постоянного тока Допускается 10.8 - 15.6В
	Заземление	негативное
	Потребление	4 А (1 Вт)
	Антенна	500 мА
	Размеры основного блока, мм	178 x 50 x 160
	Масса основного блока, кг	2,5
	Размер ПДУ, мм	53 x 21 x 165
	Масса пульта, гр.	90



\* Спецификации могут быть изменены по усмотрению производителя без какого-либо уведомления.

# 11. Установка и подключение

## 11-1 Меры предосторожности

### (1) Перед началом работ

Данное устройство было разработано для применения в гражданских автомобилях с электропитанием 12В постоянного тока и отрицательным заземлением. Удостоверьтесь что отключили «минусовой» контакт от источника питания. В противном случае может произойти короткое замыкание.



### (2) Комплект поставки

- Основное устройство
- Документация: инструкция и гарантийная карта
- Кабель питания для основного устройства
- Сигнальный кабель RCA
- Упаковка №1 с аксессуарами:

Шуруп М5 с плоской головкой – 4 шт.

Болты многогранники – 5 шт.

Шурупы М4 – 4 шт.

- Упаковка №2 с аксессуарами:

Прижимные пластины – 2 шт.

Зажим для кабеля – 1 шт.

Специальные шурупы – 1

- Крепежное крепление
- Пульт дистанционного управления
- Батарейки для пульта (2 шт.)
- Защитный футляр
- DCP-футляр

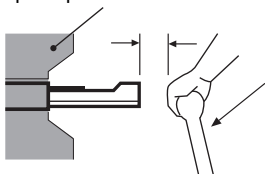
### (3) Меры предосторожности

- Не роняйте аппарат и не вскрывайте его. Внутри нет деталей, пригодных для самостоятельного ремонта. В случае падения аппарата для установки, обратитесь в сервисный центр Clarion
- Протирайте корпус только мягкой сухой тканью. Применение грубой ткани, химических чистящих средств, а также растворителей и порошков – запрещено.

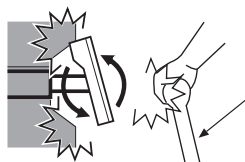
### (4) Опасности в установке

1. Перед установкой подготовьте все необходимые аксессуары и инструменты
2. Аппарат содержит выдвижной ЖК-дисплей. В некоторых автомобилях дисплей может касаться приборной панели или рычага КПП. Предотвратите это, дабы не вывести устройство из строя.

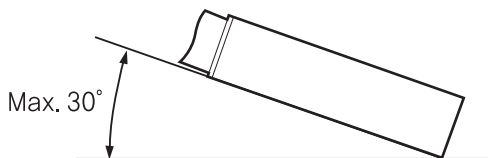
Приборная панель. Рычаг КПП



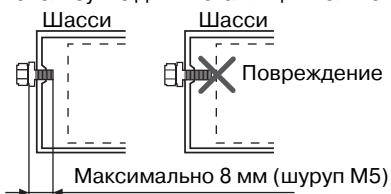
Рычаг КПП



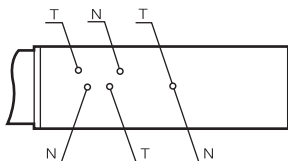
3. Устанавливайте устройство максимум под углом 30 градусов



4. Прежде чем проводить любые работы в машине (наподобие сверления дырок), проконсультируйтесь с производителем или продавцом машины
5. Используйте для установки только комплектную фурнитуру



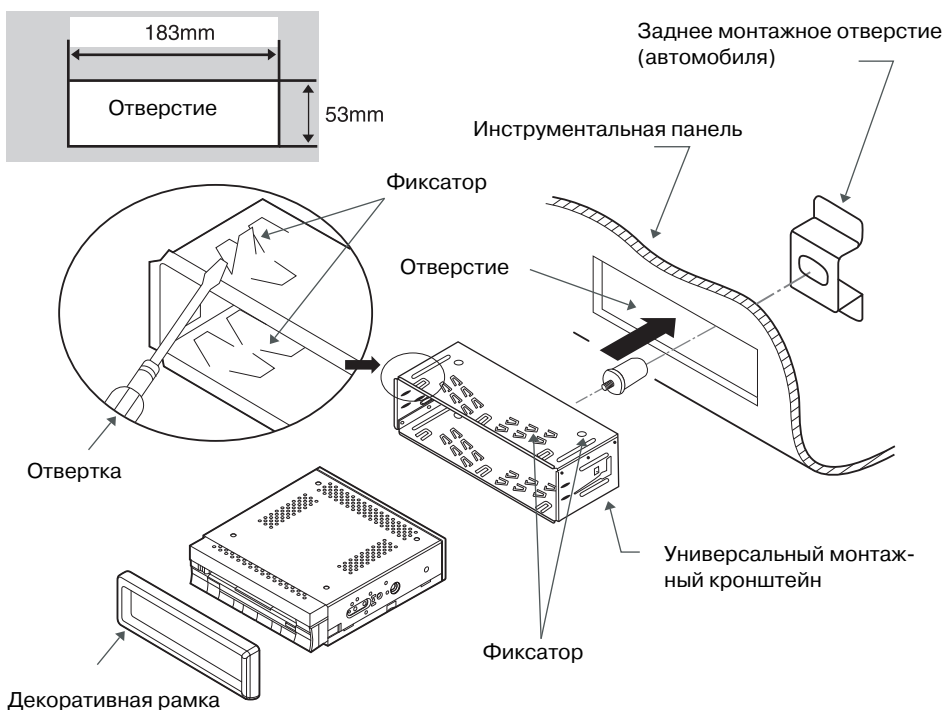
6. Устройство может быть закреплено при помощи шурупов в отверстиях для NISSAN (N на схеме) и TOYOTA (T на схеме).



## 11-2 Установка головного устройства (универсальная)

- (1) Установите универсальный монтажный кронштейн внутрь инструментальной панели, предварительно удалив отверткой заглушки со штатных мест для аудиосистемы.
- (2) Соедините кабели как показано на иллюстрации в пункте 11-6.
- (3) Вставьте головное устройство в универсальный монтажный кронштейн до щелчка, означающего фиксацию устройства.
- (4) Установите декоративную рамку. Щелчок будет также означать ее фиксацию.

- Размеры отверстия штатного места

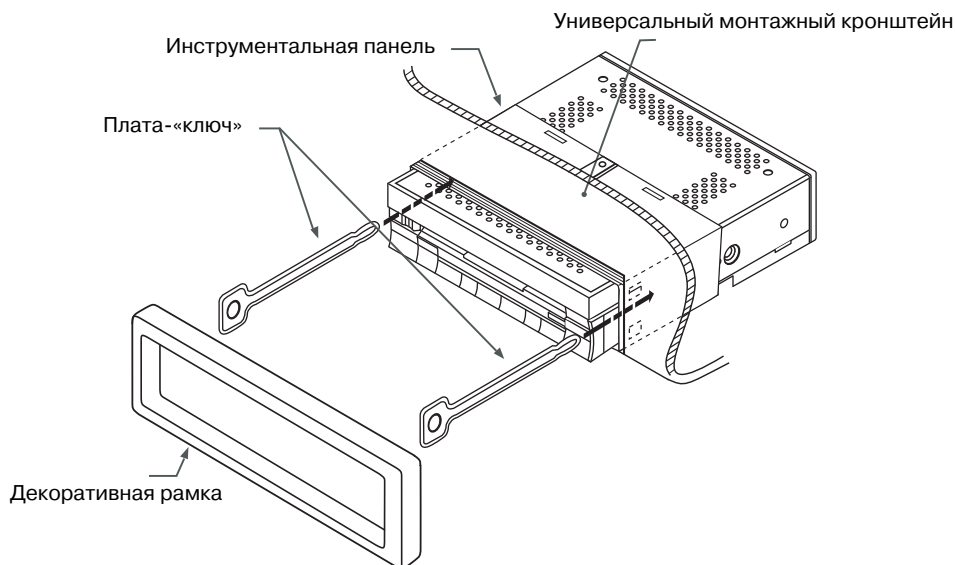


\* Некоторые модели автомобилей требуют применения специальных монтажных наборов для корректной установки. Проконсультируйтесь по этому поводу у продавца оборудования Clarion в вашем регионе.

\* Закрепите передний стоппер особенно тщательно. Это предотвратит возможный люфт аппарата в монтажном кронштейне.

## 11-3 Деинсталляция головного устройства

- (1) Когда задняя часть головного устройства закреплена, как показано на рисунке ниже – открутите специальный винт.
- (2) Удалите декоративную рамку.
- (3) Вставьте пластину-«ключ» в универсальный монтажный кронштейн, затем выньте головное устройство (обе пластины-«ключа» необходимо одновременно вставить слева и справа)



\* Сохраняйте пластины-«ключи». Без них вы не сможете вынуть головное устройство.

## 11-4 Установка головного устройства (фиксированная)

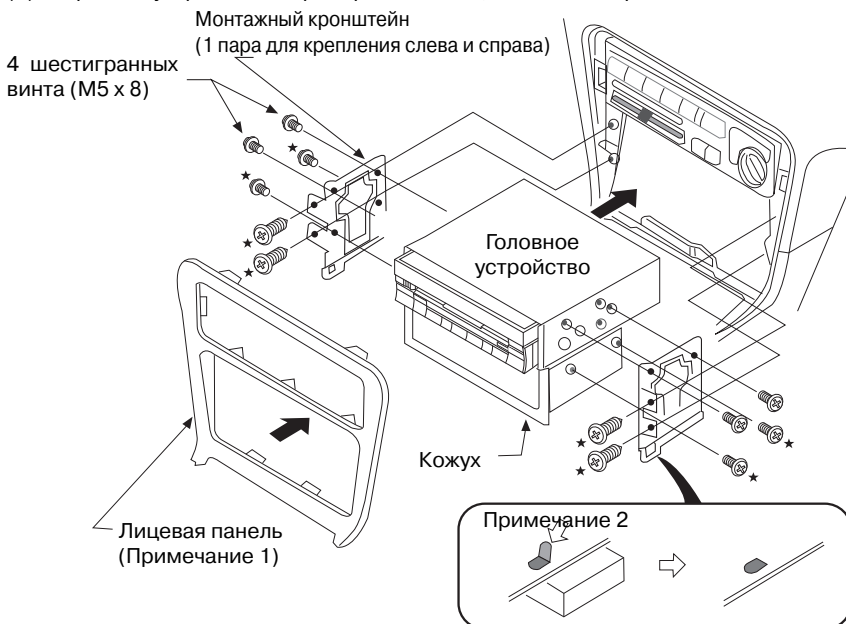
(TOYOTA, NISSAN и другие автомобили со стандартными штатными местами ISO/DIN)

Данное головное устройство предназначено для фиксированного крепления в штатном месте автомобиля.

Если автомобиль укомплектован предустановленной аудиосистемой, устанавливайте головное устройство при помощи винтов и скоб, обозначенных на схеме звездочкой.

В случае если в автомобиле отсутствует аудиосистема, производить установку следует согласно следующим рекомендациям:

- (1) Удалите заглушки, закрывающие штатные места при помощи отвертки.
- (2) Закрепите монтажные кронштейны на шасси, как показано на рисунке ниже. Отверстия в скобах сделаны для автомобилей TOYOTA и NISSAN. Для других моделей придется сверлить новые отверстия.
- (3) Соедините кабели как показано на рисунке в разделе 11-6.
- (4) Закрепите устройство в приборной панели, а затем соберите ее.



\* : Винты с данной маркировкой наличествуют в комплекте поставки устройства

\* : Детали и винты с этой маркировкой уже использованы для инсталляции штатного радиоприемника или включены в комплект его поставки.

Примечание 1 : В некоторых случаях центральная панель может потребовать от инсталлятора модификаций.

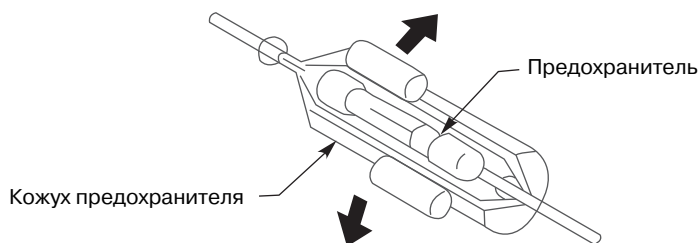
Примечание 2 : Если крюк фиксатора при установке упирается в головное устройство, его следует подогнуть.

## 11-5 Нюансы подключения

Убедитесь в том, что питание отключено перед началом проведения подключения. Будьте предельно аккуратны при подключении кабелей. Укладывайте кабели подальше от двигателя и различных труб и элементов, подверженных нагреву в процессе эксплуатации автомобиля. Чрезмерный нагрев может повредить кабели. Если предохранитель перегорел, проверьте корректность подключения. После этого замените предохранитель на новый (с аналогичными характеристиками).

Для замены предохранителя удалите сгоревший из соответствующего разъема и вставьте новый.

- \* Для усилительного блока необходимо использовать: предохранитель в 15А
- \* Для основного блока необходимо использовать: предохранитель в 3А
- \* Существуют различные типы кожухов для предохранителя. Не допускайте прикосновения стенок аккумулятора к другим металлическим поверхностям.
- \* После коммутации зафиксируйте кабель зажимом или изоляцией для лучшей защиты от повреждений.

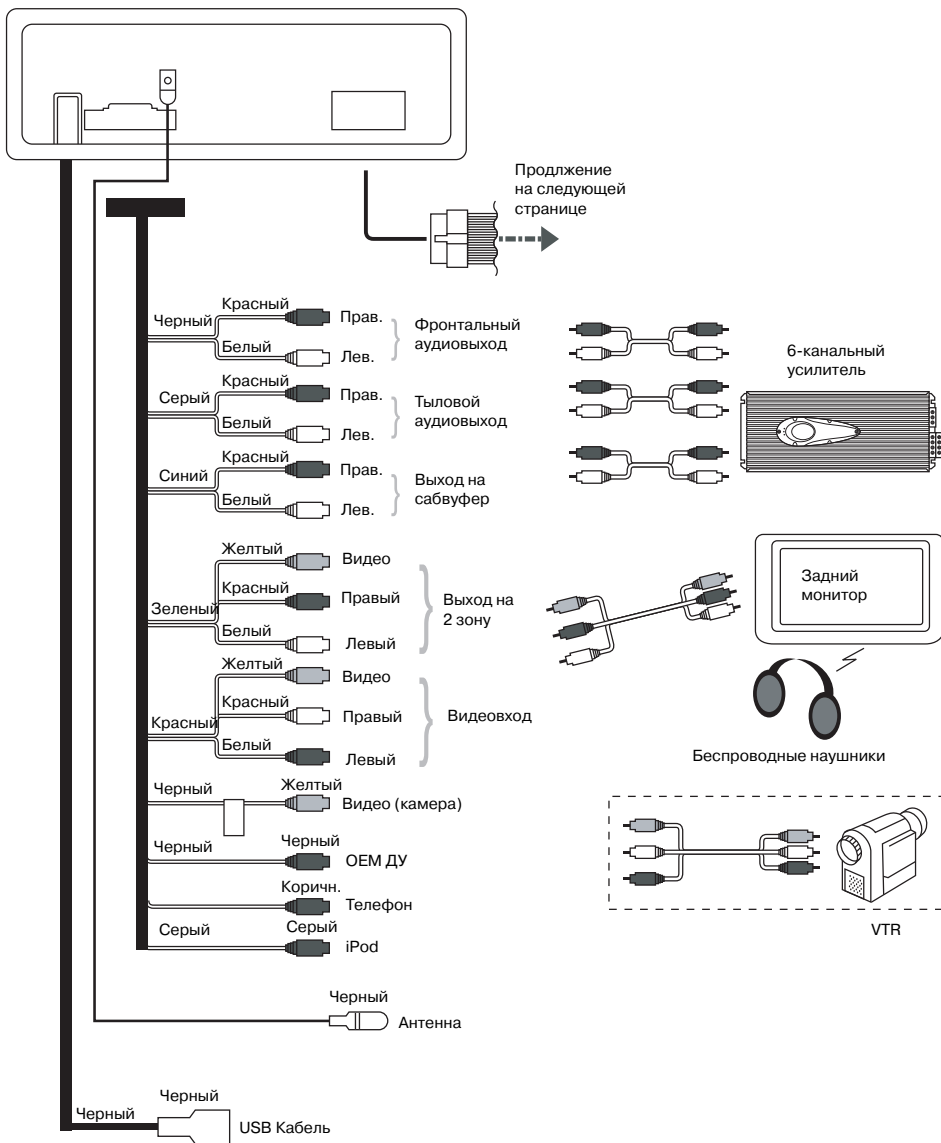


# 11-6 Поддача электропитания

## (1) Проводное соединение

\* Отсоедините кабель от клеммы (-) аккумулятора перед инсталляцией.

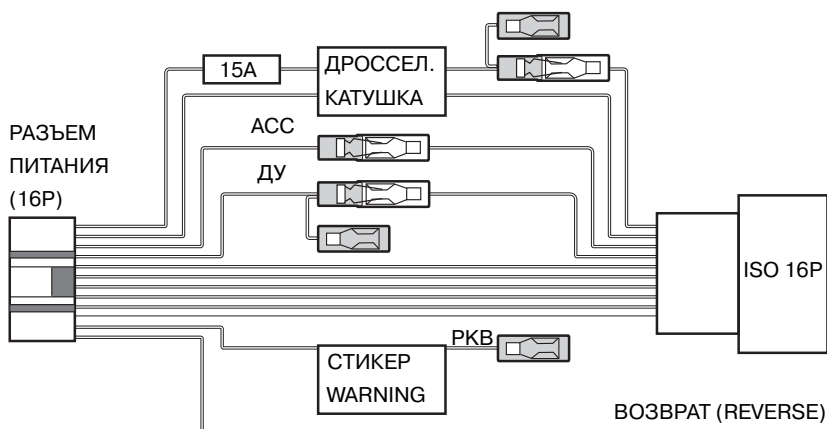
\* Разъемы типа RCA и другие соединители продаются отдельно



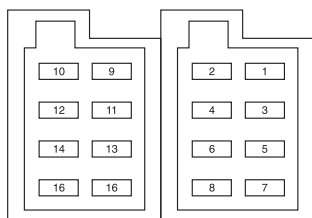


## (2) Подключение к источнику питания

Для подключения режима “Auto Mute-On when receiving phone call” (автоматическое затухание громкости при входящем звонке), необходимо правильно скоммутировать устройства.



КОНТАКТ (ISO)	НАЗНАЧЕНИЕ	ЦВЕТ	КОНТ. ПИТАНИЯ
1	ПРАВЫЙ ТЫЛ (+)	ПУРПУРНЫЙ	7
2	ПРАВЫЙ ТЫЛ (-)	ПУРПУРНЫЙ/ЧЕРНАЯ ПОЛОСА	6
3	ПРАВЫЙ ФРОНТ (+)	СЕРЫЙ	15
4	ПРАВЫЙ ФРОНТ (-)	СЕРЫЙ / ЧЕРНАЯ ПОЛОСА	14
5	ЛЕВЫЙ ФРОНТ (+)	БЕЛЫЙ	13
6	ЛЕВЫЙ ФРОНТ (-)	БЕЛЫЙ / ЧЕРНАЯ ПОЛОСА	12
7	ЛЕВЫЙ ТЫЛ (+)	ЗЕЛЕНый	5
8	ЛЕВЫЙ ТЫЛ (-)	ЗЕЛЕНый / ЧЕРНАЯ ПОЛОСА	4
	ИНД. ПАРКОВКИ	ЖЕЛТЫЙ / ЗЕЛЕНый	2
	ЗАЖИГАНИЕ	ПУРПУРНЫЙ / БЕЛАЯ ПОЛОСА	3
			10
12	АККУМУЛЯТОР	ЖЕЛТЫЙ	16
13	УПР. УСИЛИТЕЛЕМ	СИНИЙ / БЕЛАЯ ПОЛОСА	11
14	ИНДИКАЦИЯ	ОРАНЖЕВый / БЕЛАЯ ПОЛОСА	1
15	ГЛАВ. ПИТАНИЕ +12В	КРАСНЫЙ	9
16	ВОЗВРАТ (REVERSE)	ЧЕРНЫЙ	8



## ПРИМЕЧАНИЕ

После отключения разъема питания, положите его подальше от минусовой клеммы аккумулятора.

### (3) Подключение аксессуаров

1. Подключение внешнего усилителя мощности.

Внешний усилитель мощности может быть подключен к системе даже при отсутствии МСР (многоканального процессора). Для более подробной информации обратитесь к инструкции по МСР.

2. Подключение автомобильной ССD-камеры

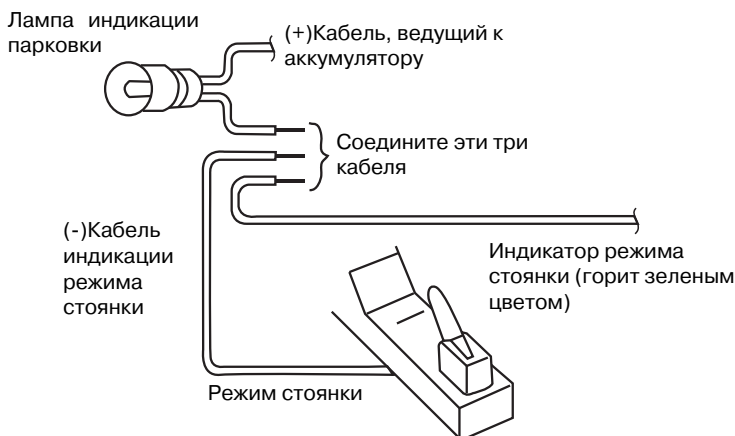
3. Если мобильный телефон подключен соответствующим кабелем к источнику с функцией автоматического затухания громкости при телефонном разговоре, эта функция станет доступной при включении телефона.

### (4) Подключение к системе индикации режима стоянки

Подключите кабель к контакту «земли» лампы индикации режима стоянки.

\* Правильное подключение к системе режима стоянки позволит вам смотреть видео VTR/DVD во время его активации.

\* Когда кабель не подключен, монитор остается выключенным.



(5) Пример установленной системы

